

The Castelo Group
 ERA Castelo Real Estate, Inc.
 Castelo Insurance Agency, Inc.
 Castle Mortgage Brokerage, Inc.

José S. Castelo presidente
 MA Broker Lic. MB1271 — RI Broker Lic. #20021401LB
508-995-6291 (ext. 22)

Joseph Castelo
 NMLS 19243

Advogado
Joseph F. deMello

Taunton 508-824-9112
 N.Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700

MONIZ Insurance
 Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos

995-8789

ALVES LAW
 DEFESA CRIMINAL
 DIVÓRCIO LEI FAMILIAR
 ACIDENTES PESSOAIS

197 Warren Avenue
 E. Providence, RI
401-942-3100

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy

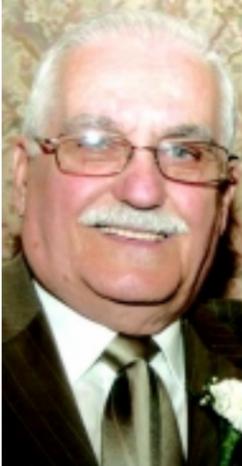
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
 SEGUROS
 (401) 438-0111 Joseph Paiva

SOCIAL SECURITY DISABILITY
 Falamos Português • Hablamos Español
 • No ta fala Creole de Cabo Verde
508-588-9490
JOEL H. SCHWARTZ, P.C.
 Advogados

Ano XLIII • Nº 2238 • quarta-feira, 14 de maio de 2014 • 50¢ • www.portuguesetimes.com



José Faustino da Silva
 homenageado pela **Fundação Faialense**

• 14

Homenagem a Leonel Teixeira



Representantes de 31 organizações comunitárias de Rhode Island estiveram na homenagem ao antigo vice-cônsul de Portugal em Providence Leonel Teixeira, que passou recentemente à reforma.

• 10



Festa do Senhor Santo Cristo em Cambridge
 A procissão realiza-se domingo, 17 de maio, às 2:00 da tarde.

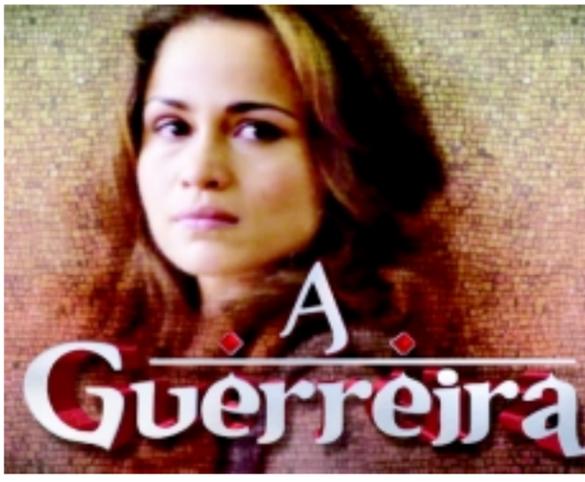
• 08

Dia da Língua Portuguesa no BCC
 Cerca de 700 alunos dos liceus da região participaram no Dia da Língua Portuguesa, promovido pelo Luso-Centro do Bristol Community College, de Fall River.

• 05

Taça de Portugal
 Benfica defronta Rio Ave e tenta a dobradinha domingo às 12:15 pm.

• 29



A Guerreira
 A nova novela do Portuguese Channel começa dia 19 de maio

• 28

Axis Advisors
 Wealth Management
 Financial Planning
 Insurance Planning

Daniel da Ponte
 President & Chief Compliance Officer
401-441-5111

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton 508-828-2992 Providence 401-861-2444

CARDOSO TRAVEL
AÇORES & MADEIRA
 11 a 23 de Julho
CALIFÓRNIA, UTAH E NEVADA
 08 a 18 de Agosto
 120 Ives St., Providence, RI
401-421-0111
TERRA SANTA
 16 a 26 de Setembro

- Cruzeiros • Passagens aéreas
- Excursões • Viagens de núpcias

www.cardosotravel.com

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
 Fall River
 New Bedford 508-992-1800
 Cambridge 617-234-4446
 E. Providence 401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Para: LISBOA PORTO

\$993

De: Newark

SÓ HÁ UMA MANEIRA DE VIAJAR.

flytap.com

Para informações e reservas contacte o seu agente de viagens ou a TAP 1-800-221-7370 / tapusa@tap.pt

tap | discount

TAP
 TAP PORTUGAL
 de braços abertos

A STAR ALLIANCE MEMBER

AMARAL CENTRAL MARKET

872 Globe Street, Fall River, MA — Tel. 508-674-8042



*Os melhores preços
A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiênico
Ampla paragem de estacionamento*

Aberto diariamente das 8:00 da manhã às 7:30 da noite.
As sextas-feiras, das 8:00 da manhã às 8:30 da noite.
Sábado, 8:00 AM às 7:30 PM.
Domingos, das 7:00 da manhã à 1:00 da tarde.

CARNE ASSAR S/OSSO
\$3⁴⁹ LB.

FÍGADO DE VACA
\$1⁶⁹ LB.

SPARE RIBS
\$2¹⁹ LB.

CAMARÃO
\$12⁷⁹
saco de 2 lbs.

VINHO CHARAMBA
3 garrafas por
\$12

VINHO AVELEDA
2 gar. por
\$10

SODA FANTA
99¢

LARANJADA MELO ABREU
garrafa de 1.5 L
2 por **\$3**

HAWAIIAN PUNCH
1 GAL.
2 por **\$5**

CERVEJA PRETA DOCE MELO ABREU
caixa
\$13⁹⁹

ÁGUA POLAND SPRING
24 pk.
3 por **\$10**

CERVEJA COORS LIGHT
30 PK.
\$20⁹⁹

ATUM BOM PETISCO
\$1⁹⁹ LATA

CERELAC PORTUGUÊS
CAIXA **\$4⁷⁹**

OLA ÓLEO
GARRAFA 1 LITRO
\$2⁹⁹

Ação judicial contra a Diocese de Fall River por alegado abuso sexual de padre já falecido

Foi movida, em Connecticut, uma ação judicial contra a Diocese de Fall River e o seu antigo bispo, D. Daniel Cronin, em nome de dois rapazes que ajudavam à missa e dizem ter sido abusados sexualmente por um sacerdote na paróquia de Santo António, em East Falmouth.

O processo acusa a Diocese de Fall River e seu antigo prelado por não ter impedido um padre de abusar sexualmente os rapazes por um período de quase uma década, desde o final dos anos 1970 a meados dos anos 1980.

O alegado pedófilo, monsenhor Maurício Souza, é acusado de ter abusado sexualmente das vítimas desde quando contavam 9 e 10 anos de idade até aos 17 anos, quando era pároco da igreja de Santo António em East Falmouth.

O processo, que busca indemnização monetária, diz que os meninos foram levados para Connecticut e Massachusetts para eventos esportivos e outras atividades. A ação diz que as vítimas passaram noites com Souza em quartos de hotel, uma igreja paroquial e na residência de Souza em Taunton.

O acebispo Cronin, aposentado em 2003 da Arquidiocese de Hartford, Connecticut, foi bispo da Diocese de Fall River de dezembro de 1970 a dezembro de 1991. A ação acusa o prelado de supervisão imprudente e negligente, alegando que “sabia ou deveria saber que monsenhor Souza representava um risco de causar danos aos menores”.

Monsenhor Souza, nascido em New Bedford, morreu 17 de agosto de 1996 com 83 anos. Foi ordenado em 1939 e serviu em várias paróquias de New Bedford, Fall River e Taunton, tendo sido nomeado pároco da paróquia Santo António, em Falmouth, em 1977. De acordo com seu obituário, foi diretor eclesialístico da área de Taunton por sete anos, foi moderador do Conselho Diocesano de Mulheres Católicas e serviu em várias comissões diocesanas até se aposentar em 1986.

Luso-americanos nas eleições autárquias em Somerset

Realizaram-se segunda-feira eleições autárquicas na vila de Somerset e foram às urnas 25 por cento dos

eleitores inscritos.

David P. Berube foi reeleito para a junta municipal, levando a melhor sobre Stephen M. Mello e Steven Moniz.

Doris A. Rousseau foi eleita tesoureira.

Para o comité escolar foram eleitos Melissa M. Terra (mandato de três anos) e Michael P. Botelho (conclusão de dois anos de um mandato incompleto).

Christina Simões saltou de um terceiro andar em chamas para salvar o filho, mas poderá não voltar a andar

Uma jovem mãe saltou dia 7 de maio com o filho nos braços, da janela do seu apartamento na Forest Acres Drive, em Haverhill, Massachusetts, para fugir às chamas que destruíram o edifício. O menino, Camron, 18 meses, nada sofreu. Mas a mãe, Christina Simões, 23 anos, sofreu fracturas nas pernas, já foi submetida a uma cirurgia que se prolongou por seis horas e os médicos não sabem se vai ficar com lesões permanentes nos nervos das pernas e se isso acontecer poderá não ser capaz de andar novamente.

Christina Simões tem sido entrevistada pelos canais de televisão de Boston e diz que pegar no filho e saltar foi uma decisão de vida ou de morte.

“Estamos os dois vivos e é o que importa”, disse Christina.



Christina Simões, na cama do hospital, o filho Camron e o pai da criança.

“A janela era a única fuga possível às chamas. Peguei no Camron, beijei-o, disse-lhe que o amava e pulei”, acrescentou ainda.

O menino teve apenas ligeiras escoriações, mas a mãe perdeu o uso das pernas ao bater no solo e teve que rastejar com ajuda dos braços, para fugir aos pedaços de madeira a arder que caíam do prédio em chamas.

Milhares de pessoas emocionaram-se com a corajosa decisão de Christina Simões, considerada uma mãe maravilhosa que “define a maternidade em todos os sentidos da palavra”.

Familiares e amigos da jovem estão à espera que ela tenha alta do hospital para a ajudar a reconstruir o lar que perdeu no incêndio.

O mayor James Fiorentino também anunciou que o município de Haverhill abriu uma conta bancária para ajudar as famílias desalojadas pelo fogo. As agências do Pentucket Bank em 1 Merrimack St., 395 Lowell Ave. e 120 Lincoln Ave., em Haverhill, aceitam contribuições que serão distribuídas pelas famílias afetadas pelo incêndio.

Mudanças na recolha do lixo em New Bedford

New Bedford começou a receber mais de 56.000 novos contentores de reciclagem do lixo.

A entrega dos contentores aos moradores já começou e vai prosseguir até 21 de junho.

Os novos contentores, a utilizar a partir de 23 de junho, vão ajudar a reduzir o lixo enviado para o aterro sanitário, aumentando a reciclagem na cidade e reduzindo a quantidade de lixo nas ruas. São de plástico, com tampas articuladas e totalmente fechados, tornando-as praticamente à prova de roedores.

O lixo deve continuar a ser, como até aqui, metido em sacos de plástico que são colocados nos contentores.

A comprar casa pela primeira vez em Massachusetts?

O ONE Mortgage é o programa estadual de empréstimo mais acessível para pessoas com rendimentos baixos e médios que estejam interessadas em comprar casa pela primeira vez.

Vantagens:

- Entrada baixa
- Taxa de juro fixa a 30 anos
- Sem Seguro Hipotecário Privado (Private Mortgage Insurance, PMI)



Para mais informações acerca do ONE Mortgage, vá a www.mhp.net/onemortgage ou contacte-nos gratuitamente através do n.º 800-752-7131.



one.
For your first home.

Angelina Machado Agradecimento



Os familiares de Angelina Machado, falecida dia 30 de abril, em New Bedford, vêm por este meio agradecer a todas as pessoas que enviaram cartões, donativos para missas, participaram nas cerimónias fúnebres e que de uma forma ou de outra expressaram o seu sentimento de pesar pela morte da ente querida.

A todos muito obrigado
— A família enlutada

Os funcionários do Portuguese Times e Portuguese Channel apresentam condolências à família enlutada, muito especialmente a Olinda Machado Lima e Eduardo Sousa Lima, do corpo administrativo desta empresa, e respetivamente filha e genro da falecida.

PERITOS DE SEGURO SOCIAL EM ASSUNTOS DE INVALIDEZ



Maiza Silva • Timothy Pope, Esq. • Kelly Sousa

Falamos Português
No ta fala Creole de Cabo Verde
Hablamos Español

Fall River • Taunton • New Bedford • Brockton
• Providence • Lawrence

Joel H. Schwartz, P.C.
508-588-9490
Advogados

Dia da Língua Portuguesa do *LusoCentro* reuniu mais de 700 estudantes no Bristol Community College

Promovido pelo *LusoCentro*, do Bristol Community Center, em Fall River, teve lugar na manhã da passada quinta-feira, a celebração do Dia da Língua Portuguesa, e cujo evento este ano foi dedicado ao Brasil.

Com cerca de setecentos alunos acompanhados pelos respetivos professores dos liceus da região, — Coyle Cassidy High School, Dartmouth High School, Espírito Santo, Dighton-Rehoboth High School, Durfee High School, Ludlow High School, New Bedford High School, Somerset-Berkley High School, Taunton High School e Westport High School — o professor José Francisco Costa, diretor do *LusoCentro*, começou por dar as boas vindas aos alunos e corpo docente dos respetivos liceus, sublinhando a importância do evento para a promoção, divulgação e valorização da língua e cultura portu-

milhões de pessoas vão usar o português como idioma materno, e tudo indica que continuará a ser a terceira língua europeia mais falada no mundo, depois do inglês e do espanhol.

Pedro Carneiro enalteceu ainda o trabalho do *LusoCentro*, Bristol Community College, seus diretores e professores presentes dos vários liceus da região que

programa radiofónico via internet, foi o orador principal.

Como a edição deste ano do Dia da Língua Portuguesa tinha como temática o Brasil, Borim focou aspetos importantes da cultura deste país lusófono, nomeadamente a sua música, o tropicalismo ou tropicalia, movimento artístico brasileiro que ganhou maior expressão na



Dário Borim, professor de Português da UMass Dartmouth, foi o orador principal.



Os professores José F. Costa e Carlos Almeida ladeiam o cônsul de Portugal em New Bedford, Pedro Carneiro.

década de 60, com grandes intérpretes como Caetano Veloso, Os Mutantes, Gilberto Gil, Gal Costa e outros, e que para além de englobar teatro, poesia e música encerra também influências dos sons e ritmos africanos e brasileiros. Contudo, Carmen Miranda, portuguesa natural de Marco de Canavezes e que imigrou juntamente com a família para o Brasil, foi na realidade a sua grande pioneira ainda na década de 40. Carmen



O quarteto Val Moraes num momento da sua muito aplaudida atuação durante o Portuguese Language Day, no Bristol Community College, em Fall River.

guesas, tendo apresentado em seguida o cônsul de Portugal em New Bedford, Pedro Carneiro, que salientou a importância e vantagens económicas de se aprender a língua de Camões, como idioma do futuro e com grandes probabilidades de expandir-se. A língua portuguesa é atualmente a quinta mais usada na internet e a terceira nas redes sociais (twitter e facebook), calculando-se que em 2050, dentro de 35 anos, 350

participaram no Dia da Língua Portuguesa, pela forma como se empenham na divulgação e promoção da língua incutindo aos alunos essa mais valia que é efetivamente aprender uma segunda língua com todas as vantagens que isso traz para um país líder comercial como os Estados Unidos.

Dário Borim, professor de Estudos Luso-Brasileiros na UMass Dartmouth, escritor, produtor e apresentador de um

tornou-se uma referência da música brasileira com inúmeras atuações pelos Estados Unidos tendo alcançado grande sucesso.

Subordinado ao tema “Bossa Nova and Beyond: Brazilian Music and the United States”, o professor Borim apresentou alguns video-clips de Carmen Miranda e de outros artistas brasileiros, nomeadamente Marisa Monte e o norte-americano David Byrne e ainda António Carlos



Um aspeto dos alunos que participaram no “Portuguese Language Day”, no BCC.

Jobim com Frank Sinatra, perante o olhar atento das várias centenas de alunos presentes no teatro Margaret Jackson Arts Center.

Seguiu-se depois a atuação muito aplaudida do quarteto brasileiro de Val Moraes (voz, guitarra, baixo e bateria) que executou temas musicais de várias regiões do Brasil e ainda de Cabo Verde, sendo depois, a concluir o evento, oferecido aos presentes doçaria típica brasileira (“bolinhos de queijo e chocolates”).

Refira-se que o programa deste ano foi patrocinado

guesa”, salientou o professor José Francisco Costa, mentor da iniciativa, que se mostrava radiante perante a grande adesão de alunos das diversas escolas da região, bem como as mais de três dezenas de professores, sublinhando a importância e significado deste evento.

“Esta iniciativa é para mim uma das aulas mais importantes de português que temos, sem descurar naturalmente o trabalho excelente que os outros professores têm feito nas diferentes escolas que lecionam, mas o facto de

estarmos aqui todos reunidos tendo como elemento comum a língua portuguesa é algo que me deixa muito feliz e que me deixa antever grande futuro no ensino da nossa língua por estas paragens, pelo que eventos como este servem para divulgar e promover cada vez mais a nossa língua e cultura”, concluiu José Francisco Costa, que juntamente com o professor Carlos Almeida, do *LusoCentro*, têm dado um enorme contributo para a expansão da nossa língua e cultura particularmente junto do BCC, Fall River.



Os professores José Costa e Cecília Figueiredo com alguns alunos no BCC.

pela FLAD (Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento), Portugalia Imports, BCC Culinary Arts, BCC Portuguese Club, BCC Multicultural Committee, BCC Multicultural Student Center e BCC Division of Humanities and Education.

“Uma das primeiras coisas que pensei em organizar quando criei o *LusoCentro* foi de facto o Dia da Língua Portuguesa, já lá vão doze anos... Penso que o ensino da língua, da cultura, tem muito a ver com o que nós fazemos e nesta minha maneira de pensar, que não é apenas minha, tentámos organizar algo que fosse a celebração da nossa cultura, surgindo então a ideia de reunir todos os alunos de escolas secundárias e liceus desta área pelo menos um dia no ano, aqui no Bristol Community College, a celebrar o dia da língua portu-

SÓ NA FLÓRIDA...
 Se a Flórida está nos seus planos para viver ou investir **CONTATE-NOS HOJE:**
Maria e Adelino Almeida
Maria: 856-364-8652
Adelino: 856-718-6065
 Temos casas a preços nunca vistos!!! Prometemos honestidade e profissionalismo!
EXIT KING REALTY
 1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293
 email: mbalmeida@comcast.net

AP ALEXION-PEREIRA
Insurance Agency, Inc.
 Tudo o que precisa em seguros **SERVIÇO PESSOAL**
(508) 992-3130
 Manuel C. Pereira
 Presidente
135 Alden Road
Fairhaven, MA

Amigos da Terceira abrem programa anual com as festas do Espírito Santo que se prolongam de 18 a 25 de maio

• Consulte o programa das atividades para 2014/2015 na página ao lado

Com as festas do Espírito Santo a terem início a 18 de maio, os Amigos da Terceira celebram uma semana de festas, que se espera sejam motivo de atração de centenas de pessoas.

A inauguração para manter a tradição será pelas 2:00 da tarde de domingo, 18 de maio com um típico Pézinho do Bezerro com os cantadores: Victor Santos, Macalado (vindo de São Miguel), Helder Pereira (vindo da ilha Terceira) e Gilberto Sousa.

Na sexta-feira, 23 de maio, após a recitação do terço

haverá espetáculo dançante com Manuel Cabral, vindo da Califórnia.

No sábado, pelas 10:30, haverá bênção e distribuição de esmolas e atribuição de ofertas a todos os benfeitores.

Pelas 6:30 jantar e gala do fado, com atribuição dos prémios Nove Estrelas.

No domingo pelo meio dia missa campal e coroação, seguindo-se cortejo e distribuição de bodo, pão e vinho.

Haverá exposição de carros de bois de toldo.

Mais informações em anúncio na página ao lado.

Amigos da Terceira movimentaram mais de 500 mil dólares em 2014

O Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket torna público um movimento financeiro na ordem dos 546 mil dólares no ano de 2014.

A organização teve oportunidade de comunicar estes dados aos associados durante a cerimónia de tomada de posse dos novos corpos diretivos para 2014-2016. De salientar que a organização irá contar com um número de 100 pessoas entre executivos e ajudantes, no grupo administrativo para 2014/2015.

Durante a assembleia geral, que antecedeu a tomada de posse, a direcção apresentou o relatório financeiro anual em que se verificou um total de 76 mil dólares distribuídos pelo seu fundo de caridade durante o ano fiscal 2013-2014, um montante bastante elevado em que retrata o objectivo primário da organização: a caridade.

Victor Santos agradeceu a todos os que de alguma forma contribuíram para o grande sucesso do passado mandato, pois não só se registou num saldo financeiro positivo de cerca de 75 mil dólares como também diminuíram cerca de 55 mil dólares na dívida e aplicaram cerca de 67 mil dólares em despesas de vários projetos de manutenção. Ao todo a organização teve um total de receitas de cerca de 546 mil dólares.

Foram propostos alguns projetos para o futuro



Tony Cabral

próximo e os nomes para os contemplados do prémio "Nove Estrelas", que será atribuído a nove açorianos da comunidade na Gala do Fado a realizar dia 24 de maio inserido nas festas do Espírito Santo.

Os contemplados para 2014 serão: Raúl Benevides, Paula Raposo, Cinira Faria, Eddy Chaves, Tony Cabral, Victor Soares, José Ribeiro, Nélia Alves e José Vieira de Mello.

Para bilhetes para a gala do fado e jantar de homenagem às nove estrelas pode contactar o Grupo Amigos da Terceira 401-722-2110.



Paula Raposo



Eddy Chaves



Cinira Faria



José Ribeiro



Nélia Alves



Raúl Benevides

Advogada GAYLE A. deMELLO MADEIRA



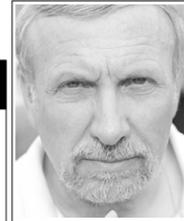
Taunton
508-828-2992

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Providence
401-861-2444

COMUNIDADES
Augusto Pessoa
Repórter
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170



Calendário de atividades dos Amigos da Terceira para 2014-15

18 de maio de 2014 Festa do Espírito Santo Domingo do Pézinho	18 de outubro de 2014 Festa de Aniversário
24 de maio de 2014 Festa do Espírito Santo Sábado, gala do fado	9 de novembro de 2014 Pequeno almoço dos Veteranos
25 de maio de 2014 Festa do Espírito Santo Domingo da Função	15 de novembro de 2014 Festa de São Martinho
27 de julho de 2014 Piquenique dos sócios	14 de dezembro de 2014 Pequeno almoço com o Pai Natal
9 de agosto de 2014 Noite Havaiana	10 de janeiro de 2015 Matança de Porco e Dia de Reis
30 de agosto de 2014 Preparação da festa de São Vicente	7 de fevereiro de 2015 Estreia da dança de carnaval
4 de setembro de 2014 Festa de São Vicente Jantar da Quinta-Feira	14 de fevereiro de 2015 Sábado de Carnaval
5 e 7 de setembro 2014 Festa de São Vicente	15 de fevereiro de 2015 Domingo de Carnaval
	28 de março de 2015 Confraternização anual

Nós não somos estranhos a moeda estrangeira.

Nós compramos e vendemos mais de 80 tipos de moeda diferentes.

No BankFive, o dinheiro fala – independentemente da língua! Se precisa de comprar ou vender notas estrangeira, você veio ao lugar certo. O BankFive é o único banco local a oferecer este serviço!

Para mais informações sobre os nossos serviços de Troca de Notas Estrangeira e juros e taxas correntes*, telefone para 774-888-6100, visite um dos nossos convenientes locais ou visite bankfive.com.

BankFive. Simplificando a sua vida.



Simplifying your life.

www.bankfive.com • 774-888-6100 •   

Member FDIC. Member NCUA. Equal Housing Lender.

* Custo de cambio aplicado.
The fees, rates and other conditions related to our services are subject to change without notice and are provided in English.

Festas do Divino Espírito Santo 2014

CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI

Tel. 401-722-2110

Promovido pelo Fundo de Caridade do G.A.T.



18 a 25 de maio, 2014



Domingo, 18 de maio

12:00 PM — Abertura do restaurante

2:00 PM — Pezinho do Bezerro com os cantadores: Victor Santos, Macalado (S. Miguel), Helder Pereira (Terceira) e Gilberto Sousa. Recitação do terço

Segunda-feira, 19 de maio - Quarta-feira, 21 de maio:

Recitação do Terço pelas 7:00 PM

Quinta-feira, 22 de maio

6:00 PM — Recitação do Terço, seguindo-se jantar de feçura e carne guisada oferecido a todos os presentes e cantoria ao desafio e desgarrada.

Sexta-feira, 23 de maio

5:30 PM — Recitação do Terço, restaurante aberto e espetáculo dançante com Manuel Cabral, vindo da Califórnia. Entrada grátis.

Sábado, 24 de maio

10:30 AM — Bênção e distribuição de esmolas e atribuição de ofertas a todos os benfeitores

6:30 PM — Jantar e gala do fado com fadistas vindos da ilha Terceira; David Garcia, vindo da Califórnia acompanhado pelos Irmãos Lima e António Martins. Será atribuído o prémio "Nove Ilhas" a nove açorianos da comunidade (bilhetes à venda).

Domingo, 25 de maio

12:00 PM — Missa campal e coroação, seguindo-se cortejo e distribuição do bodo de pão e vinho. Será servido o jantar de função seguindo-se concerto pela Banda Nova Aliança e atuação do Rancho Folclórico de Santo António de Pawtucket

- Exposição de carros de bois de toldo
- Baile com Manuel Cabral
- Recitação do Terço e fogo de artifício

A comunidade é convidada a tomar parte nestes dias festivos



Este domingo

Andor do Senhor Santo Cristo percorre as ruas de Cambridge

As festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Cambridge, que têm lugar dias 16, 17 e 18 de maio, vão ser o ponto de encontro de largas centenas de pessoas que anualmente se deslocam à igreja de Santo António, em romagem de oração à entidade religiosa mais marcante do povo açoriano.

O calendário festivo tem início a 16 de maio, sexta-feira, com missa pelas 6:30 da tarde na igreja de Santo António em Cambridge.

Após a missa haverá arraial com música para dançar pelo Promix.

No sábado, 17 de maio, haverá procissão pelas 5:00 da tarde, seguida de missa e sermão pelo reverendo Juliano Ribeiro Almeida.

Na igreja ficará exposto o Santíssimo Sacramento pelas 9:00 da noite.

O arraial será abrihantado por Nélia e sua banda, no que se antevê de uma noite de grande adesão da comunidade de Cambridge e áreas vizinhas.

O domingo será o dia grande das festas em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres, começando com missa pelo meio-dia presidida pelo reverendo

Juliano Ribeiro Almeida.

Pelas 2:00 da tarde sai a procissão que percorre as ruas circunvizinhas, da igreja entrando na movimentada Cambridge Street e terminando da igreja.

A procissão será acompanhada pelas bandas de Santo António de Cambridge e Nossa Senhora da Luz de Fall River.

Pelas 4:30 e após a procissão seguem-se as cerimónias religiosas e a bênção final pelo reverendo Juliano Ribeiro Almeida. Após o cerimonial religioso o folclore surge no arraial com o

rancho Corações Lusíadas, que através dos tempos tem sido alvo dos mais diversos reconhecimentos, nos locais onde tem atuado, tendo como ponto alto a parada do Festival Português de Provincetown, onde desfila perante milhares de pessoas.

Mantendo um programa idêntico às festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada, pela tarde de

domingo, haverá concerto pelas bandas de Santo António de Cambridge e Nossa Senhora da Luz, de Fall River.

Tendo em conta que se trata de duas das mais conceituadas, bandas de música por estas paragens dos Estados Unidos, o concerto vai por certo ser presenciado por largas centenas de pessoas.



Falecimento Tibério R. Lino



Faleceu domingo, no Hospital de S. Lucas, em New Bedford, Tibério R. Lino, 93 anos. Filho de José de Medeiros e de Maria C. Resendes Lino, já falecidos, era natural da Achadinha, Nordeste, S. Miguel. Viúvo de Maria Sofia Pacheco Lino, foi paroquiano da igreja da Imaculada Conceição, em New Bedford e membro do Clube São Miguel desde 1951.

Deixa um filho, David P. Lino e esposa Kimberly, em Freetown; duas filhas, Diane M. Sullivan e marido Paul, em Acushnet e Alice C. Petersen e marido Robert, em Dartmouth. Sobrevivem-lhe ainda sete netos: Allison Sullivan-Carreiro, Amanda Sullivan, Hayley, Nicole e Jenna Petersen, Courtney e Ryan Lino; uma bisneta, Sofia Carreiro, vários sobrinhos e sobrinhas.

O seu corpo está em câmara ardente, hoje, quarta-feira, entre as 5:00 e as 8:00 da noite, na Cabral Baylies Square-Lamoureux Funeral Home (512 North Front St., New Bedford). O funeral realiza-se amanhã, quinta-feira, pelas 8:00 da manhã, com missa de corpo presente, às 9:00, na igreja da Imaculada Conceição, em New Bedford. O corpo será sepultado no Cemitério de S. João, New Bedford.

FESTAS DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES

IGREJA DE SANTO ANTÓNIO

400 Cardinal Medeiros Ave., Cambridge, Mass.

16, 17 e 18 de Maio

(Sexta, Sábado, Domingo)

SEXTA-FEIRA, 16 de Maio (6:30 PM-12 AM)

6:30 PM — Missa e sermão na igreja de St.º António
— Dança no salão paroquial com o grupo **PROMIX**

SÁBADO, 17 de Maio (5 PM-12 AM)

5:00 PM — Mudança da imagem seguida de Missa presidida pelo **Rev. Juliano Ribeiro Almeida**. Exposição do Santíssimo Sacramento após a missa e Bênção às 9 PM.
— Dança e festa no salão paroquial com **NÉLIA e conjunto**

DOMINGO, 18 de Maio (12 PM-11 PM)

MEIO-DIA — Missa da festa presidida pelo P.º Juliano Ribeiro Almeida.

2 PM — Procissão

4:30 PM (após procissão) — Exposição do Santo Lenho, Sermão pelo **Rev. Juliano Ribeiro Almeida**.

— Atuação do **Rancho Folclórico Corações Lusíadas**

— Concertos no salão paroquial com as **Filarmónicas de Santo António de Cambridge e Nossa Senhora da Luz de Fall River**

Nos dias de festa haverá comida à portuguesa e americana, arrematações, rifa, bazar, divertimentos e as famosas malassadas!

TODOS SÃO BEM VINDOS!!!



A comunidade é convidada a tomar parte nestes festejos em honra do Santo Cristo dos Milagres da igreja de Santo António Cambridge, Mass.

617.547.5593

Comissão do Dia de Portugal/RI/ 2014 prossegue preparativos com reunião amanhã no Clube Sport União Madeirense em Central Falls

A comissão das celebrações do Dia de Portugal/RI/2014, que prosseguem com o programa de atividades, reúne amanhã, quinta-feira, 15 de maio, com início pelas 7:00 da tarde, na sede do Clube Sport União Madeirense em Central Falls.

Serão abordados os últimos detalhes relativos aos grandiosos arraiais a terem lugar a 7 e 8 de junho no centro da cidade de Providence, após a inauguração no festival WaterFire.

Serão ainda informados os pormenores relativos aos torneios de tiro aos pratos a realizar a 18 de maio e o torneio de golfe a 19 de maio. A abertura do State Room da State House acontece a 30 de maio, no que traduz a cerimónia oficial das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

Analizadas as atividades realizadas concluiu-se o êxito do festival de Gastronomia e Folclore assim como o pequeno-almoço.

Estas atividades são um barómetro de aferição. Se têm sucesso, tal como aconteceu, é sinal que temos pela frente mais um ano recheado de atividades a movimentar largas centenas de pessoas.

No dia 19 de maio terá lugar o já bem sucedido torneio de golfe, que terá por palco o Pawtucket Country Club, 900 Armistice Blvd., Pawtucket.

Terá início pela 1:00 da tarde e terá como coordenador Al Nunes, que presidiu às celebrações nos últimos dois anos, períodos em que conheceram pontos altos da sua história.

Os interessados em participar poderão contactar Al Nunes, através do telefone (401) 723-2307; Belmiro Pereira (401) 258-6790 e ainda Rui Pereira.

As inscrições serão ao custo de 130 dólares por praticante ou \$520 por "foursome".

Mas a hospitalidade portuguesa está bem patente no torneio de golfe, com stands de comida ao longo do trajeto.

Este torneio, com os mesmos organizadores, transformou-se num sucesso, social, desportivo e financeiro para as contas das celebrações do Dia de Portugal, na última edição em 2013.

O torneio de tiro aos pratos é mais uma das atividades do



programa das celebrações do Dia de Portugal. Tem conseguido fazer movimentar os atiradores de Rhode Island, Massachusetts e mesmo Connecticut. Terá lugar no Cranston Portuguese Rod&Gun Club, 425 Gardner Road, Exeter.

As inscrições serão ao custo de 35 dólares, que incluiu o tiro e almoço. Quem não gostar de atirar pode deliciar-se com um almoço típico ao preço de 30 dólares por pessoa. Para mais informações, contactar Carlos Antunes.

Estão-se a ultimar os preparativos para os torneios de sueca e dominó e certame Miss Dia de Portugal este entregue à responsabilidade de Victoria Cabral e Sandy Soares e a ter lugar a 1 de junho.

Os moldes serão diferentes dos anos anteriores, com a coroação das vencedoras a ser efetuado durante o arraial em Providence.

As cerimónias oficiais do Dia de Portugal na State House terão lugar a 30 de maio pelas 6:00 da tarde, tendo por coordenado o senador Daniel da Ponte.

As cerimónias terão lugar no State Room da State House em Providence e se a data é um pouco mais cedo do que nos anos anteriores, tem a ver com o facto de decorrerem as sessões de trabalho no Senado e Câmara dos Representantes, impedindo a presença dos políticos na cerimónia.

Esta abertura da State House às celebrações do Dia de Portugal tem a ver com o facto de ser o estado dos EUA com maior percentagem de luso eleitos.

Existe ainda um outro pormenor a obrigar a antecipação da data e tem a ver com a disputa do Portugal-México, em Foxboro, agendado para 6 de junho, em Foxboro.

No final da sessão solene serão servidos petiscos e bebidas bem ao estilo português.

Nos dias 7 e 8 de junho o Bank American City Center no centro da cidade de Providence será uma vez mais "conquistado" pelos portugueses. Será naquele lugar de excelência que se irão desenrolar os dois grandiosos arraiais.

No sábado, 7 de junho, será a vez de Joey Medeiros e a sua banda a abrir o grande arraial, para do Canadá vir o conjunto Starlight, que promete esgotar a lotação do local, tal como o fez Jorge Ferreira, nas duas últimas edições.

No domingo o arraial terá a presença de David deMelo e sua banda, para a multidão atingir o rubro com "The Portuguese Kids". Como se depreende, existe uma grande aposta na qualidade, quer em local de realização, quer nos artistas a desfilar.

No dia 8 de junho terá lugar a grandiosa parada comemorativa do Dia de Portugal.

As cerimónias oficiais terão início pelas 1:30 da tarde em frente à sumptuosidade do edifício da State House, caso único em celebrações do Dia de Portugal pelo mundo.

No final da parada vão ouvir-se as bandas que tomarão parte no desfile que terá início pelas 2:30 da tarde, percorrendo a Smith Street, Canal Street para o Bank of American City Center.

O festival WaterFire no WaterPlace, local de excelência rodeado das mais modernas torres de habitação, do Providence Mall, da State House, vem sem dúvida adicionar qualidade e público às celebrações, prevendo-se a afluência de cerca de 35 mil pessoas, tal como em anos anteriores, que vão ouvir cantar e dançar em português, ver o desfile dos archotes intercalados pelas bandeiras portuguesas, culminando no centro da cidade perante um recinto de festas já esgotado.

FESTA PAROQUIAL DA IGREJA DO ESPÍRITO SANTO

311 ALDEN STREET, FALL RIVER, MA

23, 24 e 25 de Maio, 2014

Nos três dias de festa não faltarão a boa comida à portuguesa e as apreciadas malassadas

SEXTA-FEIRA, 23 DE MAIO — 6:00 até à meia-noite

- Recolha de ofertas com a Banda de NOSSA SENHORA DA LUZ, Fall River
- Arrematações
- Arraial com JOCELYN COUTO e JOÃO CORREIA até à meia noite

SÁBADO, 24 DE MAIO — 6:00 até à meia-noite

6:00 - MEIA-NOITE — Arraial com o popular DINIS CRUZ vindo do Canadá e atuação do GRUPO FOLCLÓRICO MADEIRENSE DO SS. SACRAMENTO, de New Bedford

DOMINGO, 25 DE MAIO

11:00 AM — Missa da festa. Pregador: Rev. Walter Carreiro, da paróquia de Santo António de Cambridge.

3:00 PM — Procissão acompanhada por 6 bandas

- Bênção do Santíssimo logo após a procissão
- Concerto pela Banda de Nossa Senhora da Luz
- Arraial com MICHELLE ROMEIRO e ARLINDO ANDRADE até à meia-noite



ARLINDO ANDRADE



MICHELLE ROMEIRO



DINIS CRUZ



JOÃO CORREIA

“Foram trinta e um clubes e associações que gravaram o seu nome numa placa de homenagem que guardarei com a maior estima e consideração”

— Leonel Teixeira, vice-cônsul de Portugal em Providence, no banquete de passagem à reforma

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Leonel Teixeira, vice-cônsul de Portugal em Providence, foi alvo de uma homenagem no passado sábado no West Valley Inn, em West Warwick, na sua passagem à reforma.

Tal como já o referimos anteriormente, nos tempos áureos do Benfica (regressaram agora) qualquer treinador arriscava-se a ser campeão.

Da mesma forma que qualquer entidade consular que passar pelo consulado de Providence arrisca-se a brilhar, tal como aconteceu com Leonel Teixeira, que soube estar junto do poder associativo. Já aconteceu com Rogério Medina e acontecerá com Márcia Sousa, atual detentora do cargo.

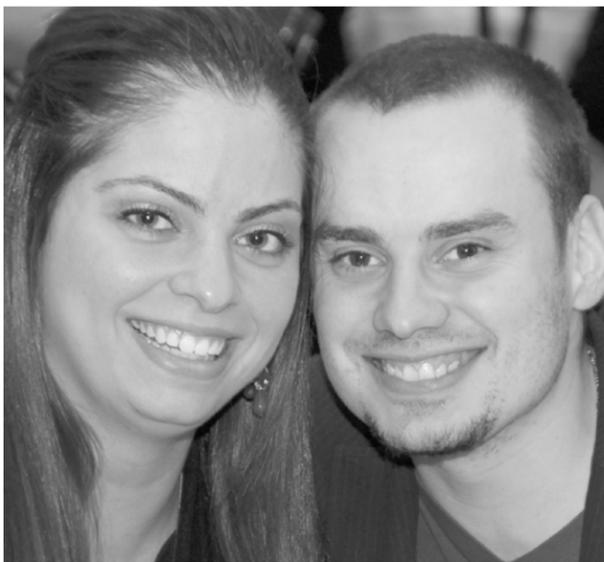
O banquete do passado sábado foi disto um exemplo real. Trinta e uma organização, fizeram-se representar num agradecimento público ao trabalho de Leonel Teixeira.

Esta reportagem será mais um documento histórico para futura consulta do poder associativo e da

(Continua na página seguinte)



Leonel Teixeira com João Pacheco e Paul Tavares, que foi mestre de cerimónias.



Uma posta na segunda geração de dirigentes: Pedro Lourenço, presidente do Cranston Portuguese Club, com a companheira.



Marie Fraley dirigindo-se ao homenageado na presença da esposa e João Pacheco, que fez parte da comissão organizadora da festa de homenagem ao antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, Leonel Teixeira.



O vice-cônsul Leonel Teixeira ladeado por Pedro Carneiro, cônsul de Portugal em New Bedford e por José Caroço, cônsul geral de Portugal em Boston, que se associaram à festa de homenagem ao antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, na noite do passado sábado em West Warwick.



Agradecemos o apoio que Leonel Teixeira, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence dedicou ao Clube Juventude Lusitana, sendo uma presença assídua em todas as nossas atividades. Desejamos os melhores êxitos nesta nova etapa da sua vida!

— Henrique Craveiro
Presidente do Clube Juventude Lusitana

CLUBE JUVENTUDE LUSITANA

10 Chase Street, Cumberland, RI (401) 726-9374



Agradecemos o apoio que Leonel Teixeira, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence tem dado à organização das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, contribuindo para o grandioso êxito!

— Manuel Costa
Presidente da comissão das celebrações do Dia de Portugal/RI

Homenagem a Leonel Teixeira em Rhode Island

(Continuação da página anterior)

forma aproximada ao corpo diplomático.

Mas este documento não se resume à homenagem. A presença de Paul J. Tavares, como mestre de cerimónias, aquele que foi o secretário de estado de Rhode Island, Luís M. Matos, juiz em Rhode Island, que brindou ao homenageado e a todos os presentes, e em que Leonel Teixeira foi instrumental na escolha. São duas figuras relevantes da comunidade uma atual e outra já parte histórica da política, constituindo dois pilares comunitários, numa noite que primou pela homenagem ao vice-cônsul Leonel Teixeira. “A ideia que formei do homenageado é de uma figura simpática, prestável e muito responsável. Foi um grande apoiante da minha candi-

datura à posição que hoje ocupo”, sublinhou o juiz Luís Matos.

De salientar a presença do congressista David Ciciline, que enalteceu as qualidades do homenageado, tendo referido “tem sido uma grande honra trabalhar ao longo dos anos, com o vice-cônsul Leonel Teixeira, e se ele representa o Governo português eu represento no congresso o distrito do estado dos EUA que detém a maior percentagem de portugueses nos EUA”, sublinhou David Ciciline.

De uma geração mais recente Al Nunes, que já presidiu às celebrações do Dia de Portugal, abriu a noite, apresentando o mestre de cerimónias.

De salientar a presença do padre Joseph Escobar, da

centenária igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, uma das mais ilustres figuras do clero português nos EUA que procedeu à bênção da refeição.

Num ambiente muito seletivo foram-se tecendo as mais elogiosas considerações ao homenageado, acompanhado pela esposa e filhos.

“Leonel Teixeira tem sido um grande profissional no desempenho das suas funções. As associações portuguesas sempre viram nele um grande amigo e um grande apoiante. É uma pessoa por quem tenho a máxima consideração, ao

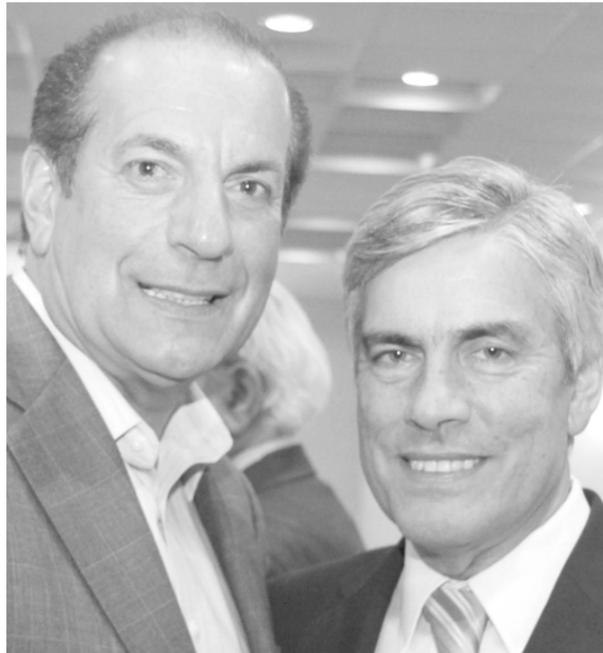
(Continua na página seguinte)



José Silva, presidente das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, ofereceu uma placa a Leonel Teixeira, na presença de Clemente Anastácio e de Nuno Pimentel, da comissão organizadora das Grandes Festas.



Leonel Teixeira com Tony Teixeira, administrador da vila de Bristol.



O industrial Joe Ferreira com Leonel Teixeira, amigos pessoais e ambos naturais da ilha da Madeira.



David Ciciline, congressista de Rhode Island, associou-se à festa de homenagem a Leonel Teixeira, na foto com representantes do Clube Sport União Madeirense, de Central Falls.

*Saudamos Leonel Teixeira
antigo vice-cônsul de Portugal
em Providence, pelo apoio dado à
comunidade ao longo do seu mandato
com votos de sucessos na sua reforma!*

— José Silva

Presidente da Irmandade do Senhor Bom Jesus
da Vila de Rabo de Peixe



**Saudamos Leonel Teixeira
antigo vice-cônsul de Portugal
em Providence, pelo apoio dado
à comunidade ao longo
do seu mandato
com votos de sucessos
na sua reforma!**

— Pedro Lourenço

Presidente do Cranston Portuguese Club

CRANSTON PORTUGUESE CLUB

20 Second Street, Cranston, RI (401) 941-9531

Comunidade homenageou Leonel Teixeira

(Continuação da página anterior)

que não é alheio a nossa mesma origem, a encantadora ilha da Madeira”, disse Renato Agrela, amigo pessoal do homenageado.

A concluir a sessão solene usaria da palavra Miguel Teixeira, que teceu as mais vivas considerações sobre seu pai, que disse estar na reforma. “Ainda não acreditei, dado que diariamente, continua a ir ao consulado”, sublinhou Miguel Teixeira, sublinhando a dedicação de seu pai às funções consulares.

No desenrolar de uma noite que reuniu todo o poderio associativo em Rhode Island, foi descerada uma placa por João Pacheco e Marie Fraley, impulsionadores da iniciativa, tendo faltado a atual vice-cônsul, Marcia

Sousa, ausente nos Açores, por falecimento de sua mãe. A placa perpetua os nomes das 31 organizações que se associaram à homenagem.

No final da noite Leonel Teixeira falou à nossa reportagem.

PT - Satisfeito por ver e sentir a manifestação de apoio por parte da comunidade?

Leonel Teixeira - “É muito difícil traduzir em palavras o que senti ao ver ali reunidas as direções das associações e clubes sediados em Rhode Island. Mas foi-se mais longe com a adesão do Clube Madeirense do Santíssimo Sacramento, New Bedford, assim como a direção das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra,

que têm lugar anualmente em Fall River. Embora fora da área consular de Providence foram uma forma de expressão de simpatia pelo meu trabalho”.

PT - Esta homenagem pode considerar-se um exemplo vivo do forte poder associativo direcionado a uma causa de reconhecimento...

Leonel Teixeira - “Rhode Island é o estado com maior percentagem de portugueses. Uma percentagem que se traduz em séculos de presença ativa e integrada. Se temos presenças étnicas somando mais de 100 anos é porque têm feito alguma coisa de bom no sentido da preservação da língua e cultura portuguesa. Somos na verdade uma presença

reforma. A que é que se vai dedicar no tempo livre de que agora passa a dispor?”

Leonel Teixeira - “De imediato até ao concluir de mais um programa de atividades, das celebrações do Dia de Portugal/RI/2014 vou continuar junto da comissão a apoiar no que me seja possível. E aqui não podemos esquecer que a

comunidade de Rhode Island é única em termos de atividades integradas no programa das celebrações. E como tal de modo algum podia abandonar quando se está na reta final de uma manifestação patriótica que movimenta no dia da inauguração do fim de semana do Dia de Portugal em Providence, 35 mil pessoas no WaterFire”.

PT - Oficialmente na



Leonel Teixeira e família.



Filomena Couto e duas amigas. Na foto abaixo, Leonel Teixeira com membros do Clube Sport União Madeirense, de Central Falls.



Na foto acima, Leonel Teixeira com um grupo de amigos e conterrâneos madeirenses de Woburn.



Na foto abaixo, o antigo vice-cônsul de Portugal em Providence com Nélia Alves e Mário Ventura, da Casa dos Açores da Nova Inglaterra.



Agradecemos o apoio que Leonel Teixeira antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, dedicou ao Clube Recreativo Cultural Português. Desejamos os melhores êxitos nesta nova etapa da sua vida!

— José Veríssimo
Presidente do Clube Recreativo Cultural Português

**CLUBE RECREATIVO
CULTURAL PORTUGUÊS**
132 Child St., Warren, Rhode Island
Tel. 401-245-7148



Agradecemos o apoio que Leonel Teixeira, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence dedicou ao Clube Sport União Madeirense, de que é sócio, sendo uma presença assídua em todas as nossas atividades. Desejamos os melhores êxitos nesta nova etapa da sua vida!

— Diana Bordalo
Presidente do Clube Sport União Madeirense

CLUBE SPORT UNIÃO MADEIRENSE
46 Madeira Ave., Central Falls, RI
(401) 726-9449

Poder associativo na homenagem a Leonel Teixeira



O rancho folclórico de Nossa Senhora de Fátima juntou-se à festa de homenagem a Leonel Teixeira.



A mesa do Brightridge Club de East Providence



A Casa dos Açores foi uma das 31 organizações presentes na homenagem.



A mesa da União Portuguesa Continental



O Clube Recreativo e Cultural de Warren



O Clube Social Português de Pawtucket marcou presença.



A centenária Associação D. Luís Filipe, Bristol.



Leonel Teixeira e esposa ladeados por Joe Andrade, Diane Bordalo e Tony Loura.



A mesa de Al Nunes, António Teixeira e Teresa Borges.



Mesa do Clube Juventude Lusitana



O Cranston Portuguese Club também se associou à festa de homenagem a Leonel Teixeira, antigo vice-cônsul de Portugal em Providence.



A mesa de Manuel Pedroso e família.



Julieta Cabral, Frederico Pacheco e esposa e Conceição Silva e marido.



O Phillip Street Hall, presidido por Orlando Machado, esteve presente.



Alguns corpos diretivos do Centro Cultural de Santa Maria, East Providence.



Alguns elementos do rancho folclórico do Cranston Portuguese Club

José Faustino da Silva, destacado elemento da organização homenageado nos 45 anos da Fundação Faialense

• Cerca de 300 mil dólares angariados ao longo de 45 anos para 350 bolsas de estudo

FOTOS: NICK PESSOA • TEXTO: AUGUSTO PESSOA

A Fundação Faialense, uma das mais conceituadas associações com relevantes serviços prestados na ajuda ao torrão natal e ao prosseguimento dos estudos académicos, através da atribuição de bolsas de estudo, festejou 45 anos de existência. O banquete teve lugar no restaurante Venus de Milo, em Swansea.

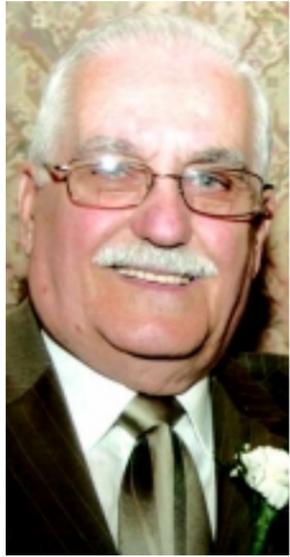
Este encontro, que teve a sua primeira edição no Clube União Faialense, em New Bedford, tem-se



André Faria ladeado pelo grupo de bolseiros agraciados pela Fundação Faialense.

coragem para o fazer e a quem as catástrofes naturais não pouparam.

A fundação é atualmente presidida por André H. Faria Jr. que fez entrega das bolsas de estudo a Jason Lepage, Michael Silveira, Phillip Duarte, Nicholas Chaves, Susana de Andrade e Daniel Paiva, todos residentes nos EUA. Por sua vez nos Açores, os bolseiros deste ano são Marisa Andrade, Flávia Silva, Carlos Norte, Catarina Sousa e Eduardo Freitas.



José Faustino da Silva

realizado anualmente com um número crescente de entusiastas que apostam na continuidade.

Nomes como Manuel Fernando Neto, um dos fundadores e primeiro presidente entre 1969-70, que teria honras de homenagem. João Carlos Pinheiro, mais outro valioso empresário, grande adepto da vela e também a ter honras de homenagem. Nelson Matos de uma segunda geração de empresários, sendo um dos bolseiros e mais tarde presidente e homenageado, enriquecem a Fundação as origens e a comunidade.

Na cerimónia do 45.º aniversário, o mestre de cerimónias foi Rui Baptista que já presidiu à fundação e como tal capacitado para falar sobre a mesma, sendo o homenageado José Faustino Goulart da Silva.

José Faustino Goulart da Silva

José Faustino Goulart da Silva nasceu na freguesia das Angústias, Horta, onde residiu até 1960.

Foi funcionário das Obras Públicas. Com 27 anos de idade foi presidente do Angústias Atlético Club do qual é sócio honorário. Fez parte dos espetáculos da FNAT, cantando ao lado de nomes como Cidália Maria, António Duarte, Mário Peixoto e Garcia Vargas. Fez parte do coro da capela da igreja das Angústias por muitos anos e chegou a fazer parte da Ação Católica de apoio a crianças necessitadas. Chegou aos EUA em 1969, ano em que se iniciou a Fundação.

Depois de representar esta organização em Boston, foi diretor do Conselho Supremo e presidente do mesmo em 1879-80 e 1997-98.

Mas a ação de José Faustino da Silva levou-o ao Clube Desportivo Faialense em Cambridge, onde estava radicado. Foi dos mais concretizadores presidentes que por ali passaram, tendo-lhe valido a homenagem de sócio honorário em 2012.

É casado com Maria Luísa Simas da Silva e tem dois filhos Fernando e Zeca e uma neta.

Fundação Faialense 45 anos ao serviço da comunidade

Fundada em 1969, a Fundação Faialense enquadra-se no quadro comunitário dos EUA como uma digna presença de um país que deu novos mundos ao mundo e uma região que conseguiu sair do anonimato pela força de vencer das nossas gentes que hoje enfileiram junto dos nomes mais sonantes da comunidade.

São 45 anos sublinhados pelo apoio a causas dignas e justas, desde a educação académica aos contêrneos que teimaram em ficar, porque não puderam sair, ou porque não tiveram

Os 45 anos da Fundação Faialense



João Carlos Pinheiro foi um dos homenageados no decorrer dos 45 anos da Fundação Faialense. Na foto acompanhado pela esposa.



Manuela Bairos, que foi cônsul de Portugal em Boston, presidiu a um jantar da Fundação, vendo-se, ainda, na foto Manuel Silveira e António Teixeira, atual administrador da vila de Bristol.

LUZO AUTO CENTER

20 Scott Street, New Bedford, MA — Tel. 508-997-3941

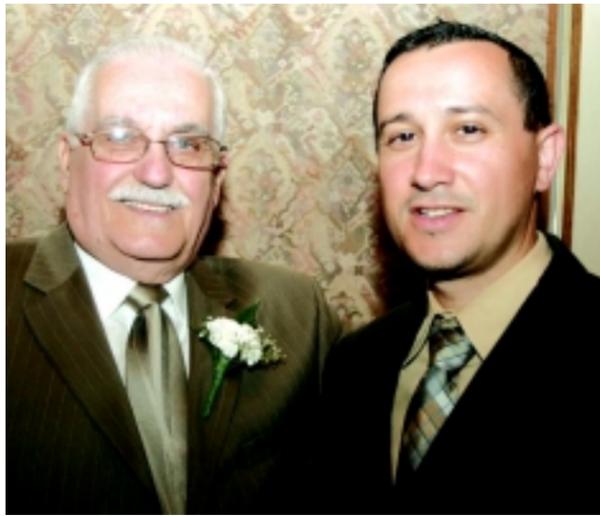


- Serviço de reboque 24 horas por dia • Serviço de bate-chapas e pintura altamente especializado • Alinhamento de pneus às 4 rodas
- Equipamento moderno e técnicos competentes garantem serviço perfeito
- Distribuição de radiadores
- Todas as peças e acessórios para embelezamento do seu carro

CARROS USADOS COMPLETAMENTE GARANTIDOS!!!

José Faustino da Silva homenageado pela Fundação Faialense

José Faustino da Silva, ativo elemento da comunidade portuguesa, quer junto da Fundação Faialense quer ainda junto do Clube Desportivo Faialense, Cambridge, tem sido alvo de várias e merecidas homenagens, tal como as fotos ao lado documentam. Na primeira foto, José Faustino Silva com Nelson Matos, quando este empresário de Taunton foi presidente da Fundação Faialense. Na foto abaixo, José Faustino Silva com Liberal Silva, quando foi homenageado no âmbito dos 40 anos do Clube Desportivo Faialense, em Cambridge, junto do qual tem prestado relevantes serviços desde a fundação desta presença lusa nas proximidades de Boston, que acompanhou nas diversas localizações das várias sedes que teve.



Nós mudámos ao longo dos anos, mas a nossa filosofia pela qual estamos em negócio não se tem modificado. Continuamos o nosso esforço para sermos os melhores em serviços aos nossos clientes para satisfazer as suas necessidades. Somos gratos e queremos agradecer aos nossos clientes e funcionários leais que têm acreditado em nós e também na nossa filosofia básica!
Obrigado pelo vosso patrocínio e lealdade!
Honestamente,
Rosemary, Manuel, Stephen Neto e funcionários

A Fundação Faialense constitui um orgulho para nós próprios como um dos fundadores desta organização credível e marco importante na defesa dos valores da nossa comunidade! Saudamos todos os bolsiros a quem temos apoiado ao longo dos anos, tendo na educação um dos grandes lemas da Fundação Faialense!

96 Rockdale Ave
New Bedford, MA 02740
508-999-1236

Independent Insurance Agent

1468 Pleasant St.
Fall River, MA 02723
508-678-9068

www.NetoInsurance.com

Viaje com os agentes que sabem planear as suas viagens com profissionalismo!

2014 SUMMER MOTOR COACH TOURS!

- | | |
|-------------|-------------------------|
| July 4 | Washington, DC |
| July 19 | Lancaster, Pennsylvania |
| July 26 | Lancaster, Pennsylvania |
| September 8 | Branson, Missouri |
| October 11 | Lake Winnepesaukee, NH |

BERMUDA CRUISE

NORWEGIAN 7-Night SAILING FROM BOSTON
Call for our group rates!

FIRST TIME EVER!

SAIL EUROPE ON "OASIS OF THE SEAS"

October 14, 2014

13-Night Western Transatlantic from Rotterdam, Netherlands or London, England to Ft. Lauderdale, Florida

14 DAYS EUROPE — TRANS-ATLANTIC

OCTOBER 25, 2014

Sailing from: Southampton (England)
Paris (France), Vigo (Spain)

LISBON & AZORES ISLANDS

& Fort Lauderdale

Call today for our group rates!!!

PREPARE TO BE WOWED! FIRST TIME EVER

"QUANTUM OF THE SEAS"

February 20, 2015

Sailing from: Cape Liberty, New Jersey
to Puerto Rico, St. Thomas
Dominican Republic, Labadee

Portuguese
Entertainment

JOSÉ RIBEIRO

2015 NEW ENGLAND PATRIOTS FAN CRUISE

With the Patriots Players Presented by Celebrity Cruises® *One of the newest ships Silhouette*

7-Night Eastern Caribbean Cruise. Departing Fort Lauderdale. March 15, 2015

12-NIGHT SUNSHINE IN THE CANARIES

June 1, 2015

Sailing from: Southampton; Vigo; LISBON; Lanzarote, Gran Canaria, Tenerife, Canary Islands; FUNCHAL; La Coruna, Spain

NEW YEAR'S IN MADEIRA

December 26, 2014

INCLUDES:

- 6 Nights Deluxe 5 star ALL-INCLUSIVE accommodations
- Buffet Breakfast daily, Lunches & Dinners w/drinks
- One Dinner with Folklore
- Full Day Island Tour with lunch
- Half Day City Tour & Botanical Gardens
- New Year's Eve Gala Dinner
- Hotel taxes & service charges
- Round trip airport/hotel transfers

5 star ALL-INCLUSIVE hotel

15-NIGHT PANAMA CANAL

April 14, 2015

Sailing from: San Diego, California
Cabo San Lucas, Mexico Puerto Vallarta, Mexico Puerto Quetzal,
Guatemala Puntarenas, Costa Rica Panama Canal,
Cruising Colon, Panama Cartagena, Colombia
& Fort Lauderdale Florida

"Nós criamos o prazer de viajar"

*Rate is per person, based on double occupancy and subject to availability at time of reservation. *Airfare, Government taxes and transfers are additional.
*Rates showing are current at time of printing and are subject to change/availability

CONNORS FALL RIVER TRAVEL

Nós falamos português

(508) 673-0951

1632 So. Main St., Fall River, MA

www.cftr.com

SILVEIRA TRAVELSM

Nós falamos português

(508) 822-2433

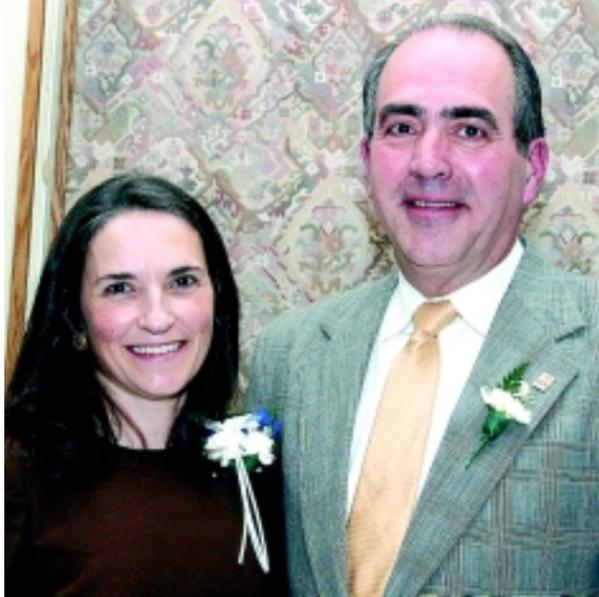
23 Mary Dr., Taunton, MA

www.silveiratravel.com

Os 45 anos da Fundação Faialense



Manuel e Elsa Silveira apoiantes da Fundação Faialense



Manuela Bairos, antiga cônsul de Portugal em Boston, com Anthony Nunes.



Rui Baptista, mestre de cerimónias este ano, com a esposa, tendo já presidido à organização.



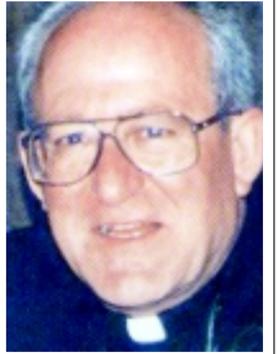
Nelson Matos, antigo presidente e homenageado.



Manuel Fernando Neto, um dos fundadores e primeiro presidente da Fundação Faialense e que já foi alvo de homenagem no passado. Na foto abaixo, Maria Fernanda com João Carlos Pinheiro, que também já foi homenageado, e esposa.



Falecimento Rev. Pe. Reinaldo Cardoso



Faleceu segunda-feira, 12 de maio, o reverendo padre Reinaldo M. Cardoso, 78 anos, pastor emérito da igreja de Santo António, em West Warwick, RI. Natural do Faial da Terra, S. Miguel, era filho de Francisco e Irene Medeiros, Cardoso, já falecidos. Estudou no Seminário Episcopal de Angra do Heroísmo, Terceira tendo sido ordenado sacerdote em 1960 pelo saudoso bispo Manuel Afonso de Carvalho. Prosseguiu os seus estudos em Lisboa tornando-se depois diretor do St. Joseph Campus e secretário e chanceler da Diocese de Díli, em Timor, onde prestou outros serviços. Trabalhou dedicadamente pela libertação do povo de Timor-Leste, o que veio a acontecer em 2002.

Em Novembro de 1973, o padre Cardoso veio para os EUA tornando-se pastor assistente da igreja de Nossa Senhora do Rosário, em Providence prestando ainda serviço no Rhode Island Hospital. Obteve um mestrado em Educação no Rhode Island College.

Em 1986 foi nomeado pastor da igreja de Santo António, West Warwick, RI, onde

permaneceu até 2004, tendo de retirar-se por doença. Mais recentemente prestava serviço religioso na igreja do Sagrado Coração em Pawtucket e residia na St. Antoine Residence, Woonsocket.

O padre Reinaldo Cardoso deixa os irmãos Albert (casado com Silvana), José (e esposa Eva), Manuel (e esposa Lena), uma cunhada, Adriana Cardoso, vários sobrinhos e sobrinhas. Era irmão de Ramiro e de Marildo Cardoso, ambos já falecidos.

O corpo estará em câmara ardente amanhã, quinta-feira, pelas 4:00 da tarde, na igreja de Santo António em West Warwick, até às 8:00 da noite. Na sexta-feira, dia 16 de maio, pelas 10:00 da manhã, será celebrada missa de corpo presente naquela igreja. O corpo será sepultado no Gate of Heaven Cemetery, East Providence.

Aceitam-se donativos em sua memória a: St. Anthony Church, 10 Sunset Avenue, West Warwick, RI 02893.

As cerimónias fúnebres estão a cargo da The Prata-Murphy Funeral Home.



EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

489 Bedford Street
Fall River, MA 02720
508.679.9307
PORTUGALIAMARKETPLACE.COM

Finalmente...
chegou a Fall River

O melhor
"Ponto de encontro"
da comunidade

Produtos de qualidade, frescos e com sabor a Portugal...

Mercearia - Churrasco - Queijos - Pão - Café - Doces - Vinhos - Cervejas - Artesanato



Pratos cozinhados diariamente para comer no local ou para "take out"

Vendemos a nossa própria marca de pimenta moída e inteira - cebola cortada



Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais. Fazemos entregas

REMOVE the dirt from your car!

LINCOLN AUTO WASH

**UNDER NEW
MANAGEMENT &
OWNERSHIP**



**LINCOLN
AUTO WASH
TOUCH FREE**

The WORKS

EXTERIOR CAR WASH	WHEEL & TIRE BLASTER
UNDERCARRIAGE WASH	TRIPLE FOAMING POLISH
CLEAR COAT PROTECTANT	POWER DRYER
WHEEL & TIRE CLEANER	

\$14.00

The WHEEL DEAL

EXTERIOR CAR WASH	WHEEL & TIRE BLASTER
UNDERCARRIAGE WASH	POWER DRYER
CLEAR COAT PROTECTANT	
WHEEL & TIRE CLEANER	

\$12.00

DELUXE

EXTERIOR CAR WASH	POWER DRYER
UNDERCARRIAGE WASH	
CLEAR COAT PROTECTANT	

\$10.00

BASIC

EXTERIOR CAR WASH	POWER DRYER
-------------------	-------------

\$8.00

**NO BRUSH
TOUCHLESS &
SOFT TOUCH
BRUSH WASH
BAYS**

**SELF SERVICE BAYS -
SELF SERVICE VACUUMS**

**1740
LONSDALE AVE.,
LINCOLN, RI**



VENDE-SE EM SÃO MIGUEL, AÇORES

— NA LOMBA DA MAIA —

- Propriedade localizada a 15 minutos da Ribeira Grande
- A 10 minutos do campo de golfe das Furnas, entre duas praias: Praia da Viola e Praia de São Brás.
- Composta por duas casas, a principal e a do caseiro/olheiro e inúmeras dependências para uso agrícola
- Piscina e uma ermida dedicada a Nossa Senhora do Rosário
- Campo de croquet, outro campo para prática de voleibol
- Cozinha exterior com forno de lenha e churrasqueira
- Uma boxe para dois cavalos
- Ambas as casas construídas há mais de 200 anos
- A casa principal contém 5 quartos de cama, 3 salas, 2 casas de banho interiores e uma exterior, que serve a piscina, sala de jantar, jardim interior
- A casa do caseiro contém 2 quartos de cama, sala comum, casa de banho e cozinha com forno de lenha.
- Propriedade com área total de 28.540 m², com vista para o mar e serra
- Áreas cobertas são superiores a mil metros quadrados
- Viabilidade para investimento turístico.



— EM VILA FRANCA DO CAMPO —

- Casa solarenga localizada junto ao mar (20 metros)
- A 2 minutos a pé da praia do Corpo Santo
- Aproximadamente 300 anos
- Com um nobre hall de entrada
- Tetos pintados à mão e lustres de cristal
- Alpendres com vista para o mar

- Jardim, garrafeira, adega
- Sala de jantar, 5 quartos de cama, 2 com casa de banho privativa
- Quarto de serão com lareira
- 1 salão e 1 sala de jogos com bar, salamandra e casa de banho, garagem
- 2 apartamentos T1, cada um com quarto de cama, cozinha, sala comum e casa de banho, tudo equipado e mobilado.
- Área de habitação: 600 m²

Vista de trás



Vista da frente



Contactar: TONY ARRUDA
JORGE GAGO DA CÂMARA

Tel. 401-524-4383
Tel. 011 351 963 665190

Eleições para o Parlamento Europeu realizam-se dia 25 de maio

Abaixo publicamos os pontos essenciais dos programas eleitorais dos 14 partidos e duas coligações que se candidatam às eleições para o Parlamento Europeu, seguindo a ordem com que se apresentam nos boletins de voto, e identificando os respetivos cabeças de lista.

Partido Socialista (PS): Francisco Assis

No manifesto eleitoral às europeias, o PS demonstra confiança numa “nova forma de estar na Europa” e reclama “emprego e crescimento” e uma voz “muito mais forte” de Portugal no seio da União Europeia (UE).

Num documento de 32 páginas, intitulado “Mudança” e com o subtítulo “Mudar Portugal, Mudar a Europa”, os socialistas abordam o espaço europeu mas não esquecem a situação de Portugal, que “merece outro futuro” que “só pode acontecer se o governo da Europa e o governo do país mudarem”.

Finanças públicas sustentáveis e ao serviço do desenvolvimento, uma estratégia para a energia, aposta no mar, valorização da agricultura e mais igualdade e transparência na democracia europeia são também pilares do manifesto do PS.

Para Francisco Assis, “um bom resultado é ganhar”. Nas últimas europeias, o PS elegeu sete eurodeputados.

Nova Democracia (PND): Eduardo Welsh

O PND é contra a União Europeia e a favor do regresso à Comunidade Europeia, onde cada Estado-membro mantenha a sua independência e faculdade de dizer “não”.

Assumindo-se como um partido euro-crítico, o PND defende “uma mudança de rumo na União Europeia, de dar um passo atrás no sentido da Comunidade Europeia, onde todos os países têm interesses em comum mas podem dizer não às leis e às propostas que não funcionem a favor do país”.

Eduardo Welsh, vai centrar a sua campanha eleitoral na Região Autónoma da Madeira devido à crise económica, mas espera fazer algumas incursões em Portugal continental.

Partido da Terra (MPT): Marinho Pinto

Liberdade, justiça e solidariedade são os três princípios do manifesto eleitoral do MPT, que tem como cabeça de lista o antigo bastonário da Ordem dos Advogados, António Marinho e Pinto.

O MPT é contra o Tratado Orçamental e defende um regresso ao espírito do Tratado de Roma e à “pureza” fundadora da UE.

“Se formos eleitos, não só um, mas dois ou três ou mais eurodeputados, iremos ter um combate muito grande no PE. Haverá vozes portuguesas que defendam os interesses de Portugal no Parlamento Europeu”, diz Marinho Pinto.

Movimento Alternativa Socialista (MAS): Gil Garcia

A realização de um referendo ao euro é uma das propostas do MAS.

Quanto à meta eleitoral do MAS, na primeira vez que o partido vai às urnas, a luta é pela eleição de um eurodeputado, apesar de Gil Garcia, antigo militante do Bloco de Esquerda, admitir que tal seja “difícil porque o MAS é uma força política nova”.

Partido pelos Animais e pela Natureza (PAN): Orlando Figueiredo

Defensor de uma Europa que reconheça “os direitos dos animais, da natureza e das gerações futuras de humanos e não humanos”, o PAN propõe “uma profunda reforma do sistema financeiro” ou a adoção de “indicadores alternativos” ao Produto Interno Bruto (PIB), apresentando o PAN a Felicidade Interna Bruta (FIB) como modelo de desenvolvimento.

O PAN, com o cabeça de lista, o docente Orlando Figueiredo, quer “reestruturar toda a Europa” e exige a eliminação de apoios da Política Agrícola Comum (PAC) e a “interdição de todos os espetáculos e formas de entretenimento que envolvam o uso e a exploração de animais”.

Partido Operário de Unidade Socialista (POUS): Carmelinda Pereira

O POUS quer aproveitar a campanha eleitoral para rejeitar todas as instituições da União Europeia (UE) e mostrar como todas elas, incluindo o Parlamento Europeu, constituem “um dispositivo supranacional posto de pé para tentar prolongar a desordem e o caos provocados pela sobrevivência do sistema capitalista”.

Repor salários e pensões, acabar com o trabalho precário e pôr fim ao processo de privatizações são outros dos objetivos do POUS às eleições europeias.

Partido Trabalhista Português (PTP): José Manuel Coelho

O desemprego, a morosidade na justiça e a procura da criminalização do ato público ruinoso são as bandeiras do PTP na campanha eleitoral. José Manuel Coelho, deputado na Assembleia Legislativa da Madeira, pretende ganhar votos no eleitorado à direita descontente com o Governo. Na primeira vez que concorre às europeias, o PTP está otimista quanto à possibilidade de eleger um eurodeputado, apesar do objetivo maior passar por “voltar a implementar o PTP a nível nacional”.

Livre (L): Rui Tavares

O Livre, que se estreia nas urnas, reclama ser o partido que tem o programa eleitoral “mais completo e bem fundamentado” de todos os que vão a sufrágio a 25 de maio.

Entre as 67 medidas apresentadas “para mudar mesmo a UE”, o Livre propõe revogar o Tratado Orçamental, levar a ‘troika’ ao Tribunal de Justiça da UE, convocar uma conferência de resolução da dívida, tributar as empresas multinacionais e lançar um programa de recuperação dos países do Sul.

O Livre apresenta como cabeça de lista Rui Tavares, o eurodeputado eleito em 2009 nas listas do Bloco de Esquerda, mas cuja delegação abandonou em 2011, passando a independente.

Bloco de Esquerda (BE): Marisa Matias

O BE defende uma “solução urgente para a reestruturação das dívidas das economias periféricas, bem como as reformas do sistema financeiro prometidas na sequência da crise financeira mas nunca concretizadas”.

Rejeitando “mais sacrifícios em nome do euro”, o Bloco pretende “fazer o resgate da democracia contra o federalismo burocrático”, sempre na defesa de Portugal e de “outra Europa” à atual.

Partido Comunista dos Trabalhadores Portugueses/Movimento Reorganizativo do Partido do Proletariado (PCTP/MRPP): Leopoldo Mesquita

O PCTP/MRPP defende a eleição de um ou mais representantes para o Parlamento Europeu a fim de “derrubar o Governo de traição nacional PSD/CDS e substituí-lo por um novo, democrático e patriótico”, além de “recusar sempre e também o voto na candidatura do PS”.

Além de “repudiar a dívida pública”, o PCTP/MRPP, que apresenta como cabeça de lista Leopoldo Mesquita, quer também que Portugal abandone a moeda única europeia, propondo a reposição do escudo com um valor cambial igual ao do euro, ou seja, “cada novo escudo valerá um euro, representando um valor cerca de 200 vezes superior ao do antigo escudo”.

Portugal Pro Vida (PPV): Acácio Valente

O PPV apresenta às eleições de 25 de maio Acácio Valente como cabeça de lista, que acalenta a esperança de eleger pelo menos três eurodeputados.

O PPV quer “revitalizar os valores que presidiram à formação da União Europeia: solidariedade, subsidiariedade e no humanismo entre as nações”.

No seu programa eleitoral, o PPV defende que a “natalidade é o fator principal de desenvolvimento humano de qualquer economia”, propondo uma “Europa das Nações e movida pelos valores humanos”.

Partido Democrático do Atlântico (PDA): Paulo Casaca

O antigo eurodeputado socialista Paulo Casaca é o cabeça de lista ao Parlamento Europeu do PDA, partido que está sediado nos Açores.

Posicionando-se entre “os eurocéticos e os euroconformistas”, o PDA assume compromissos para os Açores no âmbito dos sectores da agricultura e dos recursos marinhos. “Primeiríssima das prioridades: salvaguardar uma exploração sustentável dos recursos marinhos dos Açores, solidariedade total com os pescadores dos Açores. Segunda e muito próxima dessas prioridades: total apoio e solidariedade à agricultura açoriana, fazer com que o regime das Regiões Ultraperiféricas torne o menos difícil possível a atividade agrícola na nossa região”, refere Paulo Casaca.

Partido Nacional Renovador (PNR): Humberto Nuno de Oliveira

A candidatura do PNR às eleições europeias vai bater-se pela saída de Portugal da União Europeia. “O PNR apresenta-se uma vez mais às eleições europeias para dar continuidade a um projeto iniciado nas eleições anteriores, para demonstrar, contrariamente à maior parte das forças políticas, que a presença de Portugal nesta UE prejudica gravemente o país”, afirmou o cabeça de lista do partido, Humberto Nuno de Oliveira.

Coligação Democrática Unitária (CDU): João Ferreira

O cabeça de lista da CDU (PCP, “Os Verdes” e Associação Intervenção Democrática), João Ferreira, recandidata-se ao cargo de eurodeputado.

A CDU propõe defender no Parlamento Europeu o “fim imediato do programa da ‘troika’” e o “reconhecimento da insustentabilidade da dívida pública portuguesa, além de prometer continuar a intervir em Bruxelas e Estrasburgo na defesa da uma “política alternativa, patriótica e de esquerda”.

A CDU pede um reforço nas eleições (em 2009 elegeu 2 eurodeputados), com a eleição de mais deputados para “a defesa dos interesses nacionais, dos trabalhadores e do povo português”. Segundo a coligação, “os objetivos eleitorais em concreto passam pelo reforço da CDU, em todas as dimensões em que se disputam umas eleições, não só naquilo que tem que ver com o número de eleitos, mas também em termos de expressão eleitoral”.

Aliança Portugal (PPD/PSD – CDS/PP): Paulo Rangel

O cabeça de lista da coligação entre PSD e CDS-PP às eleições europeias é o social-democrata Paulo Rangel, surgindo o primeiro nome indicado pelos centristas, Nuno Melo, em quarto lugar.

O manifesto eleitoral da coligação PSD/CDS tem 101 pontos, que estão divididos em quatro partes, defendendo o primeiro ‘capítulo’ uma reforma institucional da União Económica e Monetária. No segundo ‘capítulo’, a coligação defende a necessidade de políticas de proteção dos mais carenciados, enquanto, na terceira parte do manifesto, os partidos do Governo insistem na instituição de uma União Bancária efetiva, com um sistema único de supervisão e um fundo europeu de garantia de depósitos. O líder parlamentar do PSD, Luís Montenegro, já afirmou que a eleição de nove eurodeputados da coligação de centro-direita é o objetivo ambicionado. Em 2009, os dois partidos concorreram separados, tendo o PSD elegeu 8 eurodeputados e o CDS dois.

Partido Popular Monárquico (PPM): Nuno Correia da Silva

A candidatura do PPM às eleições europeias, defende a “mutualização da dívida” e propõe uma “pensão social europeia” e um “fundo de resgate para as famílias sobre-endividadas”. O PPM, que apresenta como cabeça de lista Nuno Correia da Silva, defende também a necessidade de uma “Europa justa e solidária”, contra a “redução de salários”.

Ermida de Nossa Senhora da Alegria foi reaberta



A Ermida de Nossa Senhora da Alegria, em S. Mateus do Pico, foi reaberta recentemente. A ermida, que foi alvo de profundas obras de conservação e restauro, estava encerrada desde 2010.

A imagem de Nossa Senhora da Alegria, que estava recolhida na Igreja Matriz de São Mateus e Santuário do Senhor Bom Jesus, já regressou à sua ermida.

A construção desta ermida remonta ao início dos anos 70 e foi uma iniciativa do padre António Filipe Madruga.

Texto e foto: Rádio Pico

Filarmónica União Praiseira celebra 125 anos

A Filarmónica União Praiseira, sediada na freguesia de São Mateus, ilha Graciosa, celebrou esta segunda-feira 125 anos de atividade. Para além da sessão solene, na sede da banda, houve missa na igreja de São Mateus, para comemorar a passagem de mais este aniversário.

A Sociedade Filarmónica União Praiseira foi fundada a 12 de maio de 1889, sendo a primeira direção provisória constituída por Jerónimo Melo, Padre Aurélio Vasconcelos e António da Cunha Vasconcelos. Os estatutos, aprovados a 8 de dezembro de 1889, foram redigidos pelo Dr. Brito de Albuquerque.

Festa do Emigrante 2014 das Lajes das Flores



A XXIX Festa do Emigrante das Lajes das Flores realiza-se este ano de 18 a 21 de julho, naquele concelho. O cartaz publicitário e o programa provisório foram divulgados publicamente dia 30 de abril.

Com o objetivo de promover e divulgar as tradições e a cultura do concelho o destaque vai, segundo disse o presidente da câmara na sessão de apresentação, para a etnografia, o folclore, a filarmónica e as danças tradicionais. “Queremos também mostrar a quem nos visita, o nosso património conservado e recuperado, nomeadamente nas áreas da agricultura e da caça à baleia, sectores que tiveram no passado um grande impacto na economia do concelho”, acrescentou, também, Luís Maciel.

O autarca afirmou ainda que “a Festa do Emigrante celebra sobretudo o regresso à sua terra de origem daqueles que partiram no passado para destinos mais longínquos, sobretudo para os Estados Unidos, em busca de uma vida melhor mas que apesar disso não esqueceram nem cortaram com a ligação à sua terra mãe, dando-lhes regularmente o prazer e a satisfação da sua visita.”

A organização desta edição, a cargo da Associação Cultural Lajense, conta com o apoio do município e do governo regional.

Foto de arquivo e texto: CMLF

I Encontro empresarial da diáspora dos Açores

Açores querem “novo ciclo” de cooperação económica com a diáspora

O presidente da Sociedade para o Desenvolvimento Empresarial dos Açores (SDEA) referiu quinta-feira que a região pretende avançar para um “novo ciclo de cooperação” entre o tecido empresarial do arquipélago e os empresários da diáspora.

Na abertura do “I Encontro empresarial da diáspora dos Açores”, em Ponta Delgada, que contou com o apoio do Ministério dos Negócios Estrangeiros, Arnaldo Machado considerou, também, que este evento poderá “representar um ponto de partida importante na promoção de parcerias e de troca de experiências, conducentes à concretização de projetos conjuntos de investimento”.

O diretor geral dos Assuntos Consulares e das Comunidades Portuguesas, João Maria Cabral, declarou, por seu turno, em nome do Ministério dos Negócios Estrangeiros, que existe há cerca de um ano um gabinete de apoio ao investidor da diáspora, visando “potenciar essa riqueza única de que o país dispõe, que é uma rede quase universal de empresários e investidores”.

O “I Encontro empresarial da diáspora dos Açores” reuniu empresários dos Açores e outros da diáspora, vindos dos Estados Unidos, Canadá, França e Reino Unido e realizou-se em São Miguel no dia 08 e na Terceira, no dia 09 de maio.

Imigrante quer colocar produtos açorianos no Walmart

Um dos participantes do “I Encontro empresarial da diáspora dos Açores” foi o empresário Manuel Fernandes, da empresa de retalho e produtos alimentares Lusitano Food Products, que revelou pretender colocar produtos de origem açoriana na maior cadeia de distribuição do mundo, a Walmart.

“É minha intenção colocar produtos açorianos no Walmart. A minha empresa foi a primeira portuguesa a colocar produtos nacionais naquela cadeia”, declarou Manuel Fernandes, aos jornalistas, em Ponta Delgada, à margem do encontro, segundo notícia da Agência Lusa.

Manuel Fernandes, de New Bedford, referiu que os produtos açorianos já são colocados numa outra cadeia, a Stop & Shop, com cerca de 800 lojas nos EUA, designadamente nas zonas onde existem comunidades portuguesas.

O empresário frisou que existem igualmente produtos de origem açoriana numa outra cadeia que opera também no mercado norte-americano, a Market Basket, com cerca de 90 lojas.

“Não é fácil vender às grandes superfícies como a Walmart. São exigentes, geram números que têm de ser bem positivos para aceitar o produto”, declarou o empresário, que referiu que, apesar de tudo, as grandes cadeias estão sensíveis a produtos de todos os países, devido à diversidade étnica dos EUA.

James G. de Mello, outro empresário a participar no encontro, da Acushnet Rubber Company, Inc, quer criar uma unidade nos Açores para fabricar peças de borracha e plástico que pretende enviar para a Europa, aproveitando a mão-de-obra disponível na região.

O empresário, cuja empresa possui 100 milhões de dólares de volume de negócios por ano, detém três fábricas nos EUA, na Tailândia e outra em Lisboa.

James Mello, que dá trabalho a 1.400 trabalhadores, 70% dos quais portugueses, afirmou que existe também a possibilidade de levar açorianos para trabalhar nos EUA nas suas fábricas.

Edward Melo, da Columbia Travel Agency, natural de São Miguel e imigrante a residir em New Bedford, referiu que criou uma página na internet que está a registar “boa adesão” por parte do mercado norte-americano, que não o da diáspora.

“Este é um mercado que não tínhamos antes. Trabalhávamos só o mercado da emigração e temos tido pessoas de todo o país como de Chicago, Califórnia, Flórida, Mississípi, Carolina do Sul”, declarou.

O empresário referiu que o interesse despertado se prende com motivações ligadas à natureza, estando convicto de que os Açores “serão um futuro para o turismo”, ressaltando, contudo, que é necessário mais transporte aéreo.

Açores questionam Passos Coelho sobre alegado interesse dos EUA em Beja

O presidente do governo dos Açores afirmou, dia 12, que escreveu ao primeiro-ministro a pedir esclarecimentos sobre o “alegado interesse” dos EUA na base militar de Beja, quando não está “devidamente resolvida” a questão das Lajes.

Vasco Cordeiro questionando Passos Coelho sobre “a existência ou não desses contactos”; “a ligação que podem ter com as tomadas posição do Governo português sobre a base das Lajes” e, ainda, se “o Governo português entende que é possível conceder facilidades aos EUA noutras infraestruturas militares em qualquer ponto do território nacional enquanto não estiver devidamente resolvida a situação da base das Lajes”.

Vasco Cordeiro disse que “oficialmente o Governo dos Açores” não foi informado do alegado interesse dos EUA em usar a base militar de Beja, como noticiaram sábado os jornais Público e Expresso.

Um morto no incêndio de um automóvel na ilha de Santa Maria

Uma pessoa morreu, sábado de manhã, carbonizada, alegadamente na sequência do incêndio de um automóvel em Santa Maria. Os bombeiros de Vila do Porto foram chamados à Praia Formosa por causa de um carro a arder no local, e quando chegaram encontraram um automóvel em chamas e ao seu lado um corpo carbonizado, que devido ao estado em que se encontrava não foi possível identificar, na ocasião, tratar-se de um homem ou de uma mulher. Posteriormente confirmou-se que a vítima era do sexo masculino e teria, alegadamente, cometido suicídio.

Madeira lança mais dois ‘sites’ dedicados ao turismo



Foram apresentados, a semana passada, dois ‘sites’ dedicados ao setor do turismo no arquipélago da Madeira: www.madeiraspas.pt e www.exploremadeira.pt.

O endereço www.madeiraspas.pt destina-se à comercialização, foi feito com financiamento público e privado e tem alguns sócios da Associação de Promoção da Madeira. Para a promoção do ‘site’, a associação contratou uma campanha Search Engine Advertising no Google, prevista para os meses de maio a julho, no Reino Unido e na Alemanha. As 11 unidades hoteleiras envolvidas no projeto uniram-se para promover o destino e as suas infraestruturas, nomeadamente através da organização de visitas de imprensa, participação em feiras e ‘workshops’ e desenvolvimento de campanhas de ‘web marketing’.

Já o “Turismo Activo Madeira”, www.exploremadeira.pt, é um sítio com uma componente apenas de informação, mas, mais tarde, será desenvolvida a vertente comercial, sendo necessário que os sócios da Associação de Promoção da Madeira adiram e coloquem os seus produtos na Internet. Este sítio funciona como um mapa interativo que guia as pessoas através da ilha e lhes permite descobrir a variedade das atividades existentes.

MELTING POT

É portuguesa a livraria mais antiga do mundo

Para quem não sabe, a Livraria Bertrand, na Rua Garrett, no Chiado, em Lisboa, é o estabelecimento livreiro mais antigo do mundo. De portas abertas desde 1732, por iniciativa de Pedro Faure, nunca deixou de funcionar e o atestado da antiguidade, certificado do Guinness Book of World Records está patente no interior da loja perto da estante dos Best Sellers. A livraria tem mais de 70.000 livros, quase três séculos de história e ao longo dos anos, tem sido retiro de escritores e refúgio de revolucionários, para além do lançamento de livros, dos colóquios e debates que constituem um tesouro de vivências culturais daquele espaço. Nos finais do século XIX, o Chiado era uma zona de eleição da cidade de Lisboa e a livraria era frequentada pela melhor sociedade lisboeta, por ali passando desde liberais e conservadores, burgueses e aristocratas. Alexandre Herculano foi um dos mais assíduos frequentadores e, além de lá publicar os livros, não faltava à tertúlia diária. Além de Herculano, outras figuras da Geração de 1870 como Oliveira Martins, Eça de Queirós, Antero de Quental e Ramalho Ortigão eram alguns “habitués” que utilizavam a Bertrand para falar de política e literatura. As histórias são muitas, nomeadamente as que envolvem conspiradores republicanos. O político José Fontana, fundador do Partido Socialista Português, amigo inseparável de Antero de Quental, com quem escreveu os estatutos do Centro Promotor dos Melhoramentos das Classes, era sócio-gerente da Bertrand e, atormentado pela tuberculose, suicidou-se na loja a 2 de setembro de 1876.

Aquilino Ribeiro é outro dos “fantasmas” cujas sombras permanecem vivas no interior da Bertrand. Aquilino dá até o nome a um canto da livraria, o Cantinho de Aquilino Ribeiro, na primeira sala do lado direito, onde se refugiava para ler. O local tornou-se o espaço predileto de Fernando Namora, Urbano Tavares Rodrigues e José Cardoso Pires, que ali ficavam longas tardes na conversa.

Lembram-se do Semilhas?

O leitor Fernando Martins, de New Bedford, quer saber se a ilha do Faial, onde nasceu (1917) ou o Angústias Atlético Clube (que representou) prestou alguma homenagem a Joaquim Teixeira, o popular Semilhas, o primeiro açoriano que jogou pela seleção portuguesa de futebol muito antes de Pauleta e Mário Lino. Ainda que uma única vez, em 1945, Joaquim Teixeira foi internacional frente à Suíça e que Portugal perdeu por 1-0. Em 2010, a Associação de Futebol da Horta instituiu a Taça Joaquim Teixeira, mas a prova não consta do calendário da associação para 2014 e, como diz Fernando Martins, o



Semilhas, que faleceu em 1976, merecia ser lembrado pelos conterrâneos. Na ilha era conhecido pela alcunha de Semilhas, o nome que os madeirenses dão às batatas e que os faialenses deram ao pai do futuro craque, um madeirense que se fixou na Horta. Com 21 anos, foi contratado pelo Benfica, que pagou ao Angústias a então considerável quantia de 2.500 escudos pela desvinculação do jogador. No Benfica, que representou de 1939 a 1946, a alcunha de Semilhas deu lugar à de Marreco, posta pelos colegas de equipa pelo facto dele encolher o pescoço quando corria. Teixeira formava com Rogério, Espírito Santo, Arsénio e Julinho, os Diabos Vermelhos, que rivalizavam com os famosos Cinco Violinos do Sporting. No Benfica, fez 171 jogos oficiais, marcou 119 golos, conquistou três títulos nacionais da I Divisão, outras tantas Taças de Portugal e um campeonato de Lisboa. Deixou o Benfica porque não lhe aumentavam o salário e representou o Vitória de Guimarães durante três épocas, transitando em 1950 para o Elvas, então na I Divisão. Encerrou a carreira no Almeida Atlético Clube, nesse tempo na II Divisão e acabou os seus dias como fiel do armazém de mercearias do presidente do clube, Josué Artur. Mas em 1958 ainda integrou a célebre equipa de veteranos benfiquistas, o Sport Lisboa e Saudade. Em Almada, Joaquim Teixeira deixou de ser o Marreco e ganhou outra alcunha. Eram os tempos da II Guerra Mundial, a gasolina estava racionada e os automóveis e camiões eram movidos a gasogéneo, gás produzido em depósitos montados nos veículos a partir de combustível sólido, como o carvão. Devido à maneira de correr, Joaquim Teixeira tornou-se o Gasogéneo e era um ídolo da pequenada.

Portugueses dos EUA mandaram 140 milhões de euros para Portugal

Segundo dados divulgados pelo Banco de Portugal, em 2013 as remessas dos emigrantes portugueses registaram um crescimento de 9,6% em relação a 2012 e ultrapassaram 3 mil milhões de euros, qualquer coisa como 4.500 mil milhões de dólares (leia-se biliões).



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

É verdadeiramente fenomenal a quantidade de dinheiro que os portugueses espalhados pelos quatro cantos do mundo enviam para Portugal e que em 2001 atingiu 3.736 mil milhões de euros, cerca de 10,24 milhões por dia.

Depois, as remessas baixaram, devido à crise na América do Norte e na Europa, mas voltaram a crescer 13,1% em 2012 e 9,7% em 2013.

Os portugueses radicados em França são os que mais enviam e, em 2013, remeteram 899 milhões de euros, o que representa 38% do total das remessas.

Em segundo lugar está a Suíça, de onde foram enviados 738 milhões de euros.

Angola, que anteriormente não aparecia na lista dos países de origem do dinheiro emigrante, disparou o ano passado para o terceiro lugar com 304 milhões.

As remessas de duas outras antigas colónias portuguesas foram mais modestas: Moçambique, 7,5 milhões; Guiné-Bissau, 526 mil euros.

Do Brasil, os portugueses enviaram para Portugal 16,5 milhões de euros em 2013, uma subida de 54% relativamente aos 10,7 milhões enviados em 2012. Durante muitos anos os portugueses no Brasil foram campeões das remessas e hoje estão em décimo lugar.

Quanto aos portugueses nos Estados Unidos, foram ultrapassados pelos de Angola e estão agora em quarto lugar, tendo enviado o ano passado 140 milhões de euros (193,5 milhões de dólares).

Os do Canadá, mandaram 40 milhões.

A diminuição das remessas dos Estados Unidos e do Canadá resulta do facto do dólar estar mais fraco que o euro, mas além disso a emigração portuguesa para estes dois países está praticamente parada.

Em declarações à Lusa, o secretário de Estado das Comunidades, José Cesário, disse que o aumento das remessas traduz uma grande confiança no país, porque os emigrantes “não enviariam dinheiro se não tivessem confiança nas instituições e nos bancos portugueses, e têm como objetivo ou regressar ou fazer investimentos”. Mas não é bem assim.

As remessas são feitas sobretudo

pelos emigrantes recentes, preocupados com a segurança das suas poupanças ou com a família deixada para trás e aumentaram pela simples razão de que os portugueses voltaram a emigrar quase em massa e não porque tenham confiança no governo português, este ou qualquer outro.

Para fugirem ao flagelo do desemprego, que está nos 17% e parece não ter fim à vista, em 2013 deixaram Portugal mais de 120 mil portugueses, número que já tinha acontecido em 2012 e se vai repetir em 2014.

Portanto, os emigrantes vão continuar a mandar para Portugal o dinheirinho que tanto custa a ganhar e é superior aos fundos comunitários europeus que Portugal recebe e tem um papel importante na economia portuguesa que é omitido pela classe governante.

Ao partirem para o estrangeiro à procura do trabalho que não encontram na terra natal, os emigrantes não só contribuem para reduzir as estatísticas do desemprego no país, como também contribuem para equilibrar as finanças públicas com as suas remessas.

Mas os emigrantes talvez pensassem duas vezes se soubessem que o governo que lhes pede para enviarem dinheiro para Portugal a fim de ajudar o país, nada faz para pôr termo à escandalosa fuga de capitais.

De acordo com dados do Banco de Portugal, todos os dias são transferidos mais de 5,4 milhões de euros de Portugal para paraísos fiscais nas Ilhas Caimão, Ilhas Virgens Britânicas, Antilhas Holandesas, Guernsey e Bermudas.

Quase todos os grandes grupos económicos e financeiros portugueses cotados na Bolsa de Lisboa criaram empresas na Holanda, no Luxemburgo e em offshores, que utilizam para reduzir o volume de impostos pagos em Portugal e, segundo o economista Eugénio Rosa, entre 2000 e 2010 foram transferidos para o estrangeiro mais de 147 mil milhões de euros, causando a descapitalização do país.

“Essa riqueza gerada em Portugal não é investida em Portugal e muitas vezes não paga qualquer imposto ao Estado, uma vez que estes rendimentos de não residentes estão isentos de impostos”, explica Eugénio Rosa.

Enquanto os emigrantes mandam as suas poupanças para auxiliar Portugal e as suas famílias, os grandes figurões mandam o dinheiro que arranjam em Portugal - fortunas colossais - para as offshores sem que ninguém acabe com essa bagunça.

Gostava de saber o que pensa disto o presidente - e economista - Cavaco, mas não me parece que ele dê cavaco por essas ninharias.

psst...

ANGOLA

“Angola é um parceiro muito importante na região e as relações entre Angola e os Estados Unidos estão a avançar numa trajetória ascendente”, disse o secretário de Estado John Kerry no termo de uma curta visita oficial de dois dias a Angola. Nem sempre foi assim, mas neste momento é perfeito o entendimento entre os governos de Washington e de Luanda: no final deste ano, Angola estará a produzir 2 milhões de barris de petróleo por dia e os Estados Unidos terão 110 milhões de automóveis.

PORTAS

Paulo Portas deverá deslocar-se em breve aos EUA. O líder do CDS, um dos principais críticos do PS quando estava na oposição, é agora vice primeiro ministro, mas a única vantagem dos portugueses em tê-lo no governo é que deixaram de o ouvir falar mal do governo.

OBAMACARE

Stacey Campfield, senador estadual republicano do Tennessee, comparou o Obamacare ao Holocausto. Se calhar está a pensar em câmaras de gás para os beneficiários do serviço nacional de saúde.

CLIMA

Obama diz que as emissões de carbono das fábricas poluentes fazem subir as temperaturas e os donos das fábricas dizem que se forem forçados a parar de poluir vai custar empregos. Mas há anos que se fartam de produzir fumaça e onde é que estão os empregos?

IGUALDADE

Obama promove a igualdade salarial entre homens e mulheres e apelou ao Congresso para que aprove uma lei nacional, mas o projeto de lei foi bloqueado pelos senadores republicanos. Resta saber se é uma estratégia republicana para obter o voto feminino nas eleições de novembro, tal como opor-se à reforma da imigração para atrair os hispânicos.

OBAMA

Discursando no tradicional jantar com os jornalistas (cerca de 2.000) acreditados na Casa Branca, Barack Obama contou algumas piadas: “O ano passado as coisas estiveram tão más que 47 por cento dos que tinham votado em mim telefonaram a Mitt Romney a desculpar-se por não terem votado nele (...) A Fox News vai estranhar quando me for embora, vai ser-lhes mais difícil convencer os americanos de que Hillary nasceu no Quênia”.

Recordando ser açoriano



REPIQUES DA SAUDADE

Ferreira Moreno

Foi em Ponta Delgada, em junho 1969, que pela primeira vez abracei o saudoso amigo, Daniel de Sá (1944-2013). Ao tempo ele usava o pseudónimo literário Augusto de Vera Cruz. No (já extinto) quinzenário A LUTA de Bronx, New York, onde eu coordenava duas páginas, a Luta na Califórnia e A Luta nos Açores, transcrevi diversos artigos da autoria de Augusto de Vera Cruz. Apraz-me incluir neste recordando a mensagem “Ser Açoriano” que ele me entregou e eu gostosamente intercalei na secção MINI-NOTAS de 25 de fevereiro 1970.

“Ser açoriano não é apenas ter nascido em ilhas de sonho e de poesia, onde a água e o verde compõem poemas estranhadamente belos. Não é apenas viver em ilhas de seculares festas e tradições, onde o piedosoromeiro ainda existe, a par da grandiosidade das festas do Senhor Santo Cristo. Não é apenas pertencer a ilhas, mais portuguesas do que qualquer outra terra do mundo, que sempre foram, são e hão-de ser Portugal. Ser açoriano é algo mais, por vezes dolorosamente triste. É, muitas vezes, ter de trocar a suavidade do clima e os lugares remansosos em que nasceu por paragens inóspitas, ora gélidas ora escaldantes, mas onde se ganha mais desfogadamente o pão de cada dia.

Ser açoriano é ver-lhe negadas grandes manifestações de progresso, acreditando que a este se deve muita coisa má que até nós tem vindo, e que o resto, o que não chegou ainda, poderia trazer os vícios e a maldade duma civilização depravada. É ver os seus produtos cobrarem impostos p’ra circularem no próprio país, sem perguntar a razão por que entre as províncias do Continente e a Capital, há muitos decénios isso se deixou de verificar.

Enfim, o açoriano não é apenas um homem que reza, canta, ri e se diverte. É, também, e acima de tudo, um homem que trabalha, sofre, pede e chora quase sempre, e que vê sistematicamente negados, esquecidos e desprezados alguns dos seus mais justos anseios e compreensíveis ambições.”

Seguidamente, ao título “Na Catedral da Barrosa”, apresento a transcrição duma inspirada aquarela literária

desenhada por Augusto de Vera Cruz ao cimo do Pico da Barrosa, num deslumbrante cenário enquadrando a encantadora Lagoa do Fogo, e reproduzida no quinzenário “A Luta” de 12 d’agosto 1970.

“Quando a vi pela primeira vez ou quando a vejo, sempre que já volto, chego a julgar-me num templo, uma catedral enorme e imensamente bela, feita de água e montanhas, moldada pelas mãos infinitas de Deus, num convite meigo para que os homens acreditem que Ele existe. Às vezes, há gaiotas agéis, sobre a lagoa, celebrando uma estranha liturgia. As nuvens descem, a fingir incenso, e o eco responde, acolitando a sossegada prece. Para quem consegue despegar os olhos de lá de baixo, (Deus lhe perdoe a distração!), tudo o mais é belo e de pasmar. E não apetece senão ficar olhando, olhando sempre, até ao momento impossível de cansar a vista e transplantar p’rá alma a visão excelsa que nos obriga a respirar a medo, não vamos perder a beleza dum pomenor ou deixar de ouvir a harmonia dos sons ou da música do silêncio.

Podia criar-se a lenda, maravilhosa lenda, de que a Lagoa do Fogo é fruto do arrependimento da Natureza pelo mal causado à terra aquando das iras do vulcão. Aquele pedaço de céu, descido até ao fundo das ravinas, ficou lá preso em desagravo pelo inferno que ali já pareceu morar. O fogo, uma vez mais, foi vencido pela água. A paz aquietou a guerra. O espelho azul, onde as gaiotas se miram em airosos vôos, é uma página que resta da história triste que só os livros, agora, podem narrar. Por isso, o nome já lhe fica mal. Lagoa do Amor ou da Paz é que devia ser. Do amor de Deus aos homens, que dos próprios males sabe tirar proveito. Da paz do mais recôndito das montanhas, onde já houve violenta guerra natural. Do Fogo, não, pois que deste só lhe ficou a memória.”

A fechar, estes versos dum poema dedicado à Lagoa do Fogo, “pérola preciosa da montanha”, da autoria do padre João Jacinto Raposo, natural da Lomba da Fazenda, concelho de Nordeste, S. Miguel dos Açores:

“Da boca dum vulcão nasceu a formosa Lagoa do Fogo, que é uma autêntica maravilha da natureza, cravada numa grande montanha coberta de verdura, que encanta toda a gente com a sua beleza.

Quem chega à cumieira da Lagoa do Fogo, fica maravilhado com o que está a contemplar, é tal a beleza do panorama que nos enche a alma de alegria, e nos vincula a grande saudade de voltar.”

Confissões



DO TEMPO E DOS HOMENS

Manuel Calado

Andei hoje a conversar com ELE. Tinha tantas coisas para lhe dizer que acabei por não Lhe dizer coisa alguma de importância. Primeiro havia escrito, “não lhe dizer nada importante”. Mas depois vi que havia posto duas negativas na conversa — não e nada — pelo que arrepiei caminho, para não ofender o nosso patriaca Camões. Que, afinal, “não dizer nada”, é um popularismo em que muito boa gente cai sem dar por isso. E eu, que sou calado e não linguista, também tenho caído sem fazer caso. E, a propósito do meu esquisito nome, ontem encontrei uma pessoa conhecida que me cumprimentou como “Senhor Manuel Mentiroso”. Sem esperar pela chumbada, fiquei um pouco abanado, julgando que a conversa era mesmo a sério. “O senhor diz que é calado e passa a vida a falar. Portanto o senhor mente.” A acusação era anedota, porque ficou tudo em amistosas águas de bacalhau. Quanto a mentir, todos nós, filhos do mesmo Pai, temos lançado mão de umas mentirinhas brancas durante o curso sempre inesperado e difícil das nossas vidas. Que a mentira, quando não é de vida ou de morte, muitas vezes é um paliativo, um chá de marcela, que contribui para manter a paz e a ordem. Quando a mentira é grande pode desencadear verdadeiras tragédias. Como as guerras do Iraque e do Vietname. A mentira, quando utilizada pelos homens do poder, pode resultar no sacrifício de milhares de seres humanos. Vossas senhorias desculpem. Mas eu desviei-me mais de 50 graus da intenção inicial, que era o da conversa com o meu irmão da Galileia que, alguém disse um dia, “se não existisse, seria preciso inventá-lo”. Mas eu não preciso de inventá-lo, porque foi um irmão de carne e osso, com todos os atributos da espécie. Com sangue e cérebro, e testosterone, e tudo o mais. Foi um poeta, um sonhador e todo o seu erro foi estar milhares de anos à frente dos seus irmãos terrenos. E este foi o seu pecado e o seu crime, ao atentar contra os cânones da religião ancestral do povo judeu. Ele foi, acima de tudo, um revolucionário. Se Ele cá aparecesse hoje — como querem aqueles que vivem à sua custa — com as mesmas ideias de virar a face ao agressor, de chamar amigo ao inimigo, de defender as mulheres da vida, para não serem mortas à pedrada, de correr a chicote os vendilhões da Wall Street, seria acusado de comunista, de reviralista, de mau carácter, de anti-capitalista. Se tal acontecesse aqui na América, como querem os negociantes da “segunda vinda”, Ele poderia ir à cadeira elétrica. E depois fariam da cadeira o mesmo que fizeram à cruz, arvorando-a em símbolo de “salvação”!

“Meu caro Irmão. Tinha mais perguntas para te fazer, mas tenho-me perdido em considerações inúteis. Inúteis, ou talvez não. Estas perguntas, de certo modo um tanto ousadas, poderão ser consideradas tão “esquerdistas” como as Tuas. Tu, meu velho, pagaste a ousadia com a mais ignominiosa morte que posso imaginar. Eu, provavelmente não irei à cadeia, porque o mundo de hoje está mais civilizado e menos fanático e porque esta democraciazinha em que vivemos é liberal e humana, como tu foste, embora ainda haja por aí um resquício de fanatismo, de “diabismo” e de conservantismo agudo de que sofre muita gente boa digna de melhor sorte. Eu, pobre de mim, sou apenas um irmão pateta, como toda a gente, incluindo os sabichões, que julgam Ter-te a Ti e ao Pai dentro das suas respeitáveis barrigas. Olha, pelo menos alegre-me o facto de termos um Francisco em Roma, que as nossas gentes da direita não acolhem nem respeitam, e oxalá o Diabo seja surdo e não procure cortar-lhe o pio. O Francisco é tão poeta, sonhador e esquerdistas como Tu. Ele pede paz, pão e trabalho para os pobres. E compreensão. E amor. E menos egoísmo. Mais irmandade. Menos guerra e menos pistolas na rua e em cada bolso. Ele é uma segunda edição do bondoso João Vinte e três. Mas, o dinheiro, os tesos, os gaviões e os guerreiros, estão contra ele. Portanto, meu PÁ, se algo está em tua mão, protege aquele santo homem, que é nosso irmão. Amen.

Saída limpa, nem com água de malvas



AS PALAVRAS DO JOÃO

João Gago da Câmara

“Por muito que repitam que há novos cortes de salários e pensões, não é verdade.” – palavras de Maria Luís Albuquerque a 2 de maio no Parlamento a defender o DEO - documento de estratégia orçamental. A ministra, há relativamente pouco tempo, anunciava, com Passos, que não haveriam mais cortes nas pensões e nos salários bem como subidas de impostos e despedimentos na função pública. Cá para nós, impõe-se criar almofadas psicológicas a esta “histórica” saída limpa do programa cautelar, sem troika, esquecendo-se, propositadamente, o governo de esclarecer os portugueses que o FMI exige condições pós saída e que a “extended found facilities” obriga Portugal a uma carta de intenções e à aceitação de uma fiscalização semestral por parte do Fundo Monetário Internacional. A Irlanda também anunciou uma saída limpa, quando no passado dia 4 de maio partiu para aquele país uma equipa de vigilância do FMI. Mas, cá está, aproximam-se eleições, há pois necessidade de haver blackouts quanto ao teor dessa carta, não vá o diabo tecê-las e o escrito vir bulir com os resultados eleitorais. Esqueceu-se no entanto o governo que só se decidirão a votar 40% dos portugueses e que mais da metade irá abster-se. O pouco valor que tem a palavra destes senhores comprova-se pela pancada que aí vem doutra contribuição da solidariedade social para pensionistas e doutra subida do iva, tudo conjeturado na pantomimice e na ocultação. Só um politólogo credenciado para explicar como é possível haver uma percentagem diminuta mas ainda de trinta e tantos por cento de intenções de voto nesta gente nas próximas eleições. Como se compreende tamanha insensatez dos eleitores? Os próprios comentadores televisivos do PSD, como são exemplos Marques Mendes e Marcelo Rebelo de Sousa, acusam Passos de faltas de verdade e de humildade, no

caso do primeiro, e de promesas não cumpridas afastarem os portugueses da política, no caso do segundo. Outros há a considerarem estas decisões de trampolinices, ainda outros a alertarem para o dia em que este governo acabará por nos deixar a todos de pulseira eletrónica, quando eles, governamentais, proveitosamente bem vistos nas altas instâncias europeias, vão fazendo, uns atrás dos outros, as suas saídas limpas, como é exemplo o recente caso de Vitor Gaspar a sair com toda a limpeza para o departamento de assuntos orçamentais do FMI. E não se pense que a troika veio agora, por último, passear a Lisboa. Veio, sim, mexer nos impostos, vencimentos e sugerir mais cortes nos salários e pensões. E o país não está melhor, de forma alguma. Está pior. As mães portuguesas têm hoje o primeiro filho aos trinta anos, quando o país precisa de bebés, de novas gerações, de substitutos dos trabalhadores envelhecidos que não conseguem aposentar-se. Em 2000, foram 120 mil os nascimentos quando no ano passado, treze anos depois, nasceram apenas 80 mil bebés em Portugal. E para além deste flagelo, porque aumentam as mortes, perspectiva-se uma triste redução da população portuguesa de dez para seis milhões. Os jovens continuam a sair de Portugal, entre eles os mais qualificados, e não voltam, porque encontram companheiras para as suas vidas e constituem família lá fora. Temos um primeiro ministro que governa com antolhos, enganoso, que diz e desdiz-se numa cíclica e já cansativa falta à verdade, que, dia após dia, nos envergonha a todos, exceto a ele próprio. Um ilusionista que vai conseguindo pôr a Europa a acreditar que Portugal se encontra incomparavelmente diferente para melhor, quando, contrariamente, estamos consideravelmente pior. Para além de uma conferência de imprensa pomposa ao domingo a anunciar a saída sem ajudas adicionais, mas com uma reserva financeira para apenas um ano, dentro de uma dívida gigante de 130% do Pib e com uma taxa de juro não garantida, o senhor primeiro ministro insiste em pretender fazer-nos crer que haverá independência económica e sustentabilidade. Como se estivesse tudo cego e mouco! Saída limpa? Não acredito. Nem com água de malvas.

Taramela da memória

MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros



1 – ‘temores / tremores’ democráticos do tempo que passa...

Já reparámos que o tempo segue à nossa frente, numa corrida indiferente ao momento que passa. Embora desconsolados pela brevidade da existência decretada pelas leis da natureza, os seres humanos continuam estonteados pelas brumas do passado, amparados nos frágeis suspensórios do presente, e não raro indiferentes ao convite da mudança.

Através da gaze do olhar dos imigrantes, adivinha-se o luto étnico-político imposto pela ditadura da pobreza que separa vontades, neutraliza inteligências, acicata desconfianças. Todavia, há imigrantes que continuam a sofrer (com inegável intensidade) o suor-frio da vigília numa espera em melhores dias. Para muitos, a ‘aragem’ do progresso cultural não chegou em tempo útil para lhes oferecer (ou sugerir) novos padrões alternativos ao léxico psicológico patente na sua ancestralidade emocional: *mãe-aldeia; mãe-pátria; mãe-igreja...* (sem olvidar outras referências maternais alusivas à sapateia imigrante: *mãe-fábrica, mãe-sanduíche, mãe-dollar*)...

Desde jovem (a pensar não se envelhece) assentei praça, como soldado-raso, no ignorado batalhão protector da boa-memória açoriana. Entretanto, os pseudo-democratas luso-atlânticas habituaram-se ao verbalismo reaccionário tão comum aos herdeiros do antigo regime: há ainda quem se lastime das chamadas ‘desgraças’ do 25 de Abril; estamos a referir gente que confunde o anónimo da mediocridade e a poluição

sonora dos oportunistas com a valentia serena dos militantes da utopia. Infelizmente, a bem-vinda alvorada do “25 de Abril” está cada vez mais reduzida a mero episódio castiço da balbúrdia lusitana. Todavia, continuo a acreditar na ressurreição da açorianidade, e na esperança poética de que o ‘hymen’ da autonomia política não seja ‘estilhaçado’ pelo ceptro do capitalismo internacional. Apetece repetir estas palavras de Einstein: “o mundo não está ameaçado pelas pessoas más, mas sim por aquelas que permitem a maldade.”

.../... Cá estou, novamente, a espalhar palavras que me escorregam do topo agónico da interrogação humana. Para muitos, infelizmente, a decisão de aprender e a missão de ensinar são martírios a evitar. Aliás, as pessoas menos avisadas confundem charlatanismo com liderança, esperteza com inteligência, competência com sabedoria... Pois é: tragovos notícias amarrotadas do ‘pouco-muito’ que tenho procurado aprender nas rotas do meu modesto percurso existencial: em várias ilhas do Atlântico e do Pacífico; em algumas zonas da Europa e de África; no litoral Leste & Oeste do continente norte-americano; nos saudosos calhaus da minha meninice, hoje parcialmente sepultados pelo dilúvio do asfalto que acinzentou o verdecer da nossa Ilha...

Continuo a defender a hipótese de que as vulnerabilidades pontuais dos indivíduos podem ser vistas como debilidades breves, transitórias, como por exemplo a ignorância humana, muitas vezes equiparada ao misterioso ‘pecado-original’. Entrementes, o que mais nos preocupa é a arrogância e o fraco sentido de relativismo histórico, despudoradamente assumidos pelos actuais ‘fiscais-de-isqueiros’ do Estado português. Por outro lado, apetece lembrar que o civismo é um ideal realizável em duas frentes: cultivar a generosidade sem contabilizar reciprocidades; depois, apostar na coragem de confiar no próximo (apesar do risco que tal atitude por vezes encerra)...

Enfim, no meio deste enorme anedotário social,

atrevo-me a sugerir que ainda vale a pena amarmos uns aos outros, sem concorrer aos prémios porventura anunciados na cartilha oficial de virtudes da moda. Conclusão, vamos seguir em frente, mesmo que tenhamos de avançar ‘espiritualmente a pé...!’

2 – Democracia: gentil aspirina que faz guerra à dor e paz à doença...

Há mais de duas décadas começámos a afirmar, publicamente, que o ‘cavalo de Troia’ das drogas ilegais conseguira penetrar as atraentes (frágeis?) muralhas açorianas. O ‘nosso’ Camões deixou escrito: “entre portugueses houve traidores algumas vezes”. Creio que falta dizer, ou melhor gritar: “*agora como dantes, açorianos traficantes são tiranos*”.

Entre outros factores do pão-nosso de cada dia, precisamos de “*Ideias ao Desafio*” para fortalecer os ideais democráticos, a começar pela reconciliação inteligente das nossas diferenças, na ânsia de fomentar a união na diversidade. Gostaria de acreditar que estamos ainda a bom tempo para assinar um contrato de conveniência, ou seja: “*descobrir o bem, ocultar em todo o mal*”.

Estamos a viver mais um ano para acrescentar aos sete milhões de anos que a espécie humana traz no seirão do seu percurso autónomo: jornada sinuosa, salpicada de retrocessos pavorosos (sem ignorar as benignas teimosias criadoras, salpicadas pelos *temores/tremores* ditados pela contingência de não entender nem ser entendido: aliás, há momentos em que a claridade provoca a escuridade mental. A propósito, herdámos de Charles Baudelaire, a seguinte frase poética: “*há uma certa glória em não ser entendido*”. Agora, vamos deixar aberta a “*Taramela da Memória*” para facilitar eventuais conversas futuras...

Rancho Mirage, California

(*) o autor do texto não aderiu ao recente acordo ortográfico.

A política mal cheirosa



CRÓNICA DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

E pronto. Começou o foguetório com a saída da troika. Era irresistível para o ego de políticos com o carácter de Passos e Portas, que passaram quase todo o mandato a atribuir culpas à troika pelas medidas gravosas que impuseram sempre aos mesmos.

Depois de tudo destruído, depois de tudo esquecido, depois de tudo arrasado, há tempo para o champanhe e para os sorrisos rasgados entre a única classe sobrevivente à hecatombe social que se nos abateu.

Triste sina a nossa, ainda a tempo de assistirmos a mais um espectáculo degradante de políticos que mentem compulsivamente, ao fazerem crer, com o mesmo descaramento de Sócrates, que um aumento de impostos não é nada disso, mas uma medida “amiga da economia”.

Já aqui escrevi sobre esta nova dimensão da classe política actual, protagonizada por uma geração completamente falhada, onde impera a mediocridade e a impreparação a todos os níveis. É um problema geracional porque também é muito

sentido entre nós, nos Açores.

Nestas últimas décadas, tirando dois ou três casos, nunca mais tivemos políticos de grandes rasgos, firmes no carácter e honestos nas suas propostas.

Basta olhar para o parlamento regional, onde outrora vigoravam as competências técnica e política, em que sobressaía o chamado “grupo da Terceira”, para dar lugar a uma pobreza franciscana de produção legislativa e oratória política.

O eleitorado açoriano é a paz de espírito e vai assistindo a estes sinais de degradação com a maior das benevolências.

O que se tem feito com os dinheiros públicos nesta terra devia envergonhar toda uma classe, já de si eleita por uma minoria dos que ainda vão votar. E isto tanto vale para governantes, como para autarcas.

O caso das senhas de presença da Associação de Municípios de S. Miguel é apenas um sinal da podridão em que mergulhou a política destes tempos.

Autarcas que recebiam quase mil euros para estarem presentes por breves minutos numa reunião e que nunca se interrogaram ou duvidaram do pagamento abusador, deviam ser simplesmente banidos da actividade política.

Depois temos os inúmeros casos de dinheiros públicos atirados à rua.

O das obras da nova biblioteca de Angra é um dos maiores escândalos da nossa Autonomia, mas agora também ficamos a saber que a Câmara de Ponta Del-

gada vai pagar 600 mil euros ao gabinete do arquitecto Óscar Niemeyer pelo projecto do Museu de Arte Contemporânea que nunca foi construído nem nunca o será!

A confiança – que é a base do compromisso entre a política e os eleitores – anda cada vez mais perdida numa sociedade em que os valores da integridade e do mérito desapareceram da prática política.

Veja-se mais este caso da substituição da presidência da SATA, um rico exemplo da “via açoriana” em todo o seu esplendor.

Ainda bem que Jardim Gonçalves, Armando Vara ou Oliveira e Costa não vivem nos Açores, caso contrário já tinham sido nomeados para as nossas empresas públicas regionais.

Nisto de valores, até o mais alto magistrado da nação não resiste ao pagamento de favores e à inevitável política do amiguismo.

Condecorar amigos que contribuíram para uma eleição ou porque foram dirigentes de bancos públicos que dão prejuízo, é destruir, também, a base de confiança e de ética que deveriam presidir a qualquer eleito.

Como dizia o nosso saudoso amigo Jorge Nascimento Cabral, antes pobre e remediado do que “me(r)dalhado” toda a vida.

A política do nosso tempo tornou-se nisto mesmo: uma coisa mal cheirosa.

— Pico da Pedra, S. Miguel, Açores

Reminiscências do viver em Ponta Delgada (3)



NOTAS SOLTAS. FOLHAS CAÍDAS

Rogério Oliveira

Outros factos que guardamos na nossa “arca de lembranças” que se relacionam com a forma de viver e trabalhar de gerações antigas e que, agora, gostaríamos de partilhar com os nossos leitores.

Na década de 40 (do nosso conhecimento), o trânsito automóvel era nulo ou escasso, nas estreitas artérias citadinas. Naquele tempo era dominado pelo transporte cavalar, para além das pequenas carroças atreladas a carneiros ou cabras ou, simplesmente, por rapazes, nas conhecidas “carroças de mão”. Era habitual e normal, ver nas velhas ruas de Ponta Delgada, carroças transportando vários produtos de diversa natureza puxadas por cavalos, mulas ou burros, vindas das freguesias dos arredores da cidade, para “comodidade” das pessoas necessitadas dos citados produtos. Era “vernáculo” e “folclórico” ver, nas tardes longas, pelas ruas da urbe, as tradicionais carroças, ouvindo-se pregões, anunciando a existência de cebolas, alhos, tomates, pimentas e diversos legumes, juntando-se, por vezes, os veículos de trempe e peneiras, louça da vila (Lagoa ou Vila Franca) e os tão característicos “amoladores”. Já no que se refere ao transporte utilizados por pessoas, havia as carruagens denominadas de charabã, igualmente em voga naqueles tempos. Para recolha destes veículos e necessárias reparações, existiam os tradicionais “picadeiros”, usados em grande escala, aquando das “Festas em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres” para albergar as inúmeras carroças que vinham das freguesias com peregrinos destinados a assistirem às “Festas”, regressando às suas casas após a “Procissão do Senhor”.

Para transporte de “pessoas da alta”, havia os carros ou “coches” puxados por cavalos e dirigidos por um “cocheiro”. Havia, na cidade, “concorrência” neste negócio. Lembro-me das “Cocheiras” do Machado na Rua Açoriano Oriental, mais tarde Garagem Machado, a “Cocheira do Viveiros”, na Rua Dr. Bruno Tavares Carreiro, que passou a Garagem Viveiros e uma outra situada na Rua Ernesto do Canto junto do Largo da Palmeira. Retenho na memória esta “preciosidade” dada a casualidade de uma madrinha minha, senhora de “sangue azul”, de altas posses e das famílias “Faria e Maia da Cunha”, que residia próximo da minha casa e que, por isso, me encarregava de ir à tal Cocheira da Rua Ernesto do Canto, várias vezes, solicitar os serviços daquele transporte. Vinha, gostosamente, “cantando e rindo”, sentado ao lado do boleiro até à casa da minha



Antigo liceu e ex-tribunal

saudosa madrinha.

De pessoas individuais, proprietárias de tal transporte, apenas me recordo do Senhor Francisco Cogumbreiro, proprietário dos antigos armazéns com o mesmo nome que existiram durante vários anos na Rua Machado dos Santos em Ponta Delgada e que morava na Rua Margarida de Chaves, onde, junto à sua residência tinha uma cocheira particular. O seu carro era puxado por dois bonitos cavalos e tinha ao seu serviço o conhecido boleiro, senhor “China”.

Outra particularidade digna de registo, prende-se com a profissão de “calceteiro”, tão em moda naquelas anteriores épocas. Foi, na altura, que muitas das ruas terreiras passaram a serem cobertas com paralelepípedos construídos na Ribeira Grande. Com a idade de seis, sete anos, e nas folgas escolares, ia para as ruas vizinhas e em melhoramentos, observar essa digna profissão, hoje extinta e substituída por “cilindros mecânicos”, constituída por homens corpulentos e musculados, figuras que davam nas vistas pela sua compleição física, não à custa de frequentar “ginásios”, mas sim, pela força do trabalho. Os “maços” utilizados eram de um acentuado peso só possível de manejar por pessoas especiais. A rua era coberta com camadas de areia sobre a qual os operários iam empedrando os paralelepípedos com ordem e experiência, “ficando a conclusão dos trabalhos a cargo dos hércules calceteiros que utilizavam os seus pesados “maços”. Concluída a tarefa, muitos anos depois, ainda estava em ótimas condições de conservação. Velha e saudosa profissão que deixou saudades nos transeuntes de hoje, sujeitos aos “buracos” de obras recentes, mal construídas, pessimamente calculadas e mal acabadas.

Retalhos de tempos idos, relatados por quem os conheceu e viveu de perto. “Acontecimentos” de uma sociedade que, muitas vezes e, em muitas ocasiões, “comeu o pão que o diabo amassou” e passou, em diversas situações, as “passas do Algarve”.

(conclusão)

de a varrer para o lixo?! Fez-se luz em mim naquele momento. Andava entorpecida, dormente. Imediatamente suspendi o dito medicamento, sob pena de estar a perder a minha idiossincrasia!

Eis como se adormece um país inteiro! “A mão que embala o berço” (Saramago) da nação assume várias formas!

Há dias, a minha amiga Lisa comentou comigo que a sua filha de um ano não ia para a creche por estar doente e ficaria com a senhora que lhe faz o pão. “Quem me dera que a minha filha fosse criada numa casa que cheirasse a pão!” – desabafou.

Assenti, sabendo de antemão que ninguém aprovaria que a Laurinha saísse da creche para ser criada numa casa de campo a cheirar a pão caseiro... A vida corre nos moldes que nos impõem. Possuída por padrões de ação, gizados no desvelo de metas que proliferam como metástases no limbo da nossa existência. Na sociedade do poderoso capital e do domínio da economia, as ideias nascem em incubadoras de empresas, a política medra e engorda nos aviários dos partidos, a cidadania formata-se nas escolas e nos meios de comunicação social, forja-se a alma na avaliação da competência, mede-se o sonho pela grelha, olha-se para a vida como a soma de prazos e o alcance de metas.

“Oh captain, my captain!” (Withman) Morreram os poetas e já cá não está ninguém que nos alumie o caminho!

Perdemos todos a inocência. Ou terá sido a essência? Ninguém pergunta para onde foram. A resposta talvez se encontre a páginas tantas de um manual ou se esquadrinhe na atividade que motiva para a poesia num qualquer caderno de atividades do aluno. Seremos como aquela mãe de Atocha. Prosseguir, existindo neste mundo assético de emoções. Algures, deu-se a tragédia de termos deixado de apreciar a certeza de cada manhã. Algures, numa delas, morreu o sol e ninguém deu por nada...

Por que te foste casar?



RABISCREVER
COISAS & LOUSAS

Mário Moura*

Sou Adélia Abreu da Fonseca. Casei, mas não casei a tempo de ter filhos. Casei aqui em Coimbra, lembro-me de que foi em dia de São João e que foi no ano de 1930.

Sei que nunca fui bonita, admito que pareço ‘*uma coitadinha*’, e foi o meu lado balzaquiano que o atraíu e o meu lado pós-balzaquiano que o afastou. Fui mais a mãe que ficara atrás na ilha.

O meu marido era um adolescente adorável. Só que foi sempre um *Peter Pan* que se opôs tenazmente a crescer. Sei que, em parte, sou culpada disso.

Rendi-me ao fascínio da sua força. Depois, era jovem. Depois, ainda, eram as viagens, os aplausos, o ombro que me pedia sem pedir. Era estouvado, sabia-o, era sedutor, sabia-o também, mas, acreditei, como qualquer mulher apaixonada acredita, que, depois de casada, o poderia mudar. Enganei-me, como quase todas as mulheres se enganam. O tempo, se o mudou, mudou-o para pior.

Sabias que corre na terra, ele até o confessou a amigos e familiares, que casou contigo apenas porque precisava do teu valimento? Porque falhava o do pai? O apenas, não, não sabia, o resto, sabia e aceitei.

Sabias que, além da sua paixão cega pela música, fraquejava perante o sexo fraco? Sim. Sabes se alguma vez te traiu? Não, não sei.

Sabias, fui elemento do Orfeão, que ‘(...) era sensível ao olhar perturbador das admiradoras que, no fim dos espectáculos, apareciam para nos saudar e conviver com aquele numeroso grupo de homens latinos, morenaços, alegres e comunicativos? Sabia.

E que, ‘a sua primeira preocupação era mandar (te)

para a cama (...)’?

Pretextando que

‘tinha(s) que re-

pousar e o am-

ambiente de fumo

poder-(te-ia) fazer

mal (...)’? Sabia,

tanto sabia que

saía ‘contrariada

de cena (...)’. Não

antes de me cer-

tificar, deves estar

lembrado, de que

um de vós me

‘garanti(sse) e

trejura(sse) que

tomava conta

(dele).’ E acre-

ditavas nisso? Fazia

por acreditar.

Sabes como

actuava o teu *Don Giovanni*? Sim, gosto que o con-

tem com graça Conta lá: ‘(...) parecia um pavão de

leque aberto, contando coisas em português de que as

estrangeiras nada percebiam, mas gostavam de ouvir

embasbacadas (...)’. Elas, ‘(...) perante aquela figura

de bafarina à Tyrone, de óculos de míope e de capa

negra, como o Drácula, fazendo tilintar uma profusão

de condecorações que lhe enxameavam o peito (...)’.

Porque continuei casada? Em parte, porque deveria

ser assim. Em parte, porque nunca acreditei, verdadei-

ramente, o que diziam dele. Em parte, porque, a ser

verdade, não passavam de breves desvarios. Com-

preensíveis nos homens. Em parte, porque ele me dava

vontade de rir. Acreditas? Penso que fui uma senhora

bem disposta e muito alegre, de um humor ácido,

como garantes que a sobrinha te disse.

Adélia era natural da freguesia da Sé Nova de Coim-

bra. Sobreviveu ainda ao marido, Manuel Raposo

Marques, com quem foi casada trinta e seis anos.



Incertezas



TOADA DE VENTO

Paula Cabral

“O futuro é incerto. Isto ficou provado numa manhã...” – declarações à RTP de uma mãe que perdeu o filho nos atentados de 11 de março em Atocha, Madrid. Haverá afirmação mais reveladora do sentimento de fragilidade com que permanentemente nos expomos às contingências da vida? Tudo se relativiza perante a maior dor e a maior perda de todas.

Vem isto a propósito – ou, se calhar, absolutamente a despropósito – da forma como nos obriga a vida a continuar como se nada fosse. Todos temos um pouco do palhaço que, embora triste, deve continuar o espetáculo.

Algures, perdemos o recorte de nós próprios. As notícias dizem que fomos o país com maior consumo de ansiolíticos e antidepressivos da Europa. É de esperar que os portugueses tenham perdido a sua essência e adormecido o “ilustre peito” que de lusitano só resta a memória.

Certa vez, uma médica apanhou-me desprevenida e, perante as minhas queixas de cansaço, que serão as mesmas de todos os portugueses, receitou-me, sem demora, o que viria a descobrir depois, um genérico do célebre Prozac! Quem me conhece bem sabe da minha fobia a um certo animal rastejante... Um dia, ao deparar-me com uma espécie morta, não é que sinto o ímpeto

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA

Para todas as mães deste mundo!



De tanto aqui já dito
Pensado e elogiado,
Agora, somente cito,
Algo que não foi falado!

Mas também alarme os filhos,
P'ra uma vida regrada,
Que não causem empecilhos
Pondo a mãe angustiada!

Além das noites perdidas,
É também bem necessário
Para aguentar suas vidas
O esforço monetário!

Porque a Mãe, em meu pensar
É o molde, o figurino,
O arquiteto a moldar
O bebê de pequenino!

A mãe tem sempre atenção,
Tudo no filho observa,
Traz dentro do coração
A vida que o filho leva!

A despesa desatina
Leite, fraldas, coisas mais,
Médicos, a medicina,
E alimentos gerais!

Ela tem mais tempo em casa,
Vai ter maior convivência,
Conchegando em sua asa
Prolongando a inocência!

Porque a mãe é um cofre,
Guardando o mal e o bem,
Que sofre se o filho sofre,
Não dorme s' ele não vem!

Toda esta euforia,
Sacrifício, o resultado,
Ela esquece n' alegria
De ver seu filho criado!...

Ela é que vai ter que dar
Amor, respeito e saber,
Começar a ensinar
O seu filhinho ao crescer!

Por isso, aos filhos se roga,
Que sejam mais precavidos,
Sem álcool, sem esta droga
E o diabo em comprimidos!...

E a vós pais... ouçam bem,
Calei a vosso respeito!
Ter esposa, boa mãe,
Faz de ti um pai perfeito!

E daí, reparem bem,
Por mais qu' a pessoa tente,
Ninguém dá o que não tem,
Mesmo sendo boa gente.

Uma mãe, podem bem crer,
É um ser sempre em cuidado,
Quando ninguém nos quer ver,
Está sempre ao nosso lado!

P.S.
**O Joio que
estraga o trigo!...**

Como tal seria um bem
E faria bem à tola,
À moça, que vai ser mãe
Frequentar uma escola!

Seria a vida mais justa,
Se um filho, em consciência,
Soubesse quanto à mãe custa,
A sua sobrevivência!

Aparece hoje em dia
Alguma mãe incapaz,
Se bem qu' uma minoria
Ao mando de Satanás!

Mesmo umas aulas ligeiras,
Que desse algumas esperanças.
Curso de boas maneiras,
De educar as crianças!

Mãe é o ser que prolonga a nossa raça!...



Aprender como lidar
Com os seus entes queridos,
Os carinhos a lhes dar
Com os cuidados cumpridos!

Mas tudo isto baralha,
Se houver em conclusão
Qu' a mulher também trabalha,
Tem o homem outra missão!

Não é só pai ganhador,
Aí algo lhe invade,
Para além do seu labor,
Acarreta outra metade!

E esta metade, senhor,
Que nos fique bem patente,
Deve ser sempre a maior,
A de estar sempre presente!

Porque a mulher, numa brasa,
Se tem sua profissão
E o trabalho de casa.
Vai ter menos atenção!

Reticências... • Ferreira Moreno

Algumas pessoas vão à igreja regularmente, mas isso não significa ir religiosamente...

Quem espera ir para o céu tem que passar algum tempo a estudar o caminho para lá chegar e há muita música celestial para quem estiver na sintonia certa...

Lembre-se que até a água benta congela rapidamente se o frio for muito...

Se a sua religião ainda não melhorou a sua vida, é melhor mudar para outra...

A sua liberdade de dar socos acaba onde começa o meu nariz...

Odiar pessoas é como deitar fogo à sua própria casa só para caçar um rato...

O progresso é a habilidade do homem para complicar a simplicidade...

Tenha calma, lembre-se que os grandes lagos se podem encher gota a gota...

Os verdadeiros amigos são como os diamantes, preciosos mas raros...

Os falsos amigos são como as folhas de outono, encontram-se em toda a parte...

Comprei tudo o que tenho, exceto os amigos, que não têm preço...

Como sendo um empecilho,
Com droga, cabeça à roda,
Uma mãe que mata o filho,
Porque o filho a incomoda!

Belzebu 'stá interessado
E bem, no mundo atual,
Tudo é feito a seu mandado,
Contra Deus, o seu rival!

E a ânsia agora é tanta,
Ele ataca e se anima,
De estertor na garganta,
Por que o fim se lhe aproxima!

Há promessas, pelo visto
E pode a qualquer segundo
Que nos chegue Jesus Cristo,
Para governar o mundo!

Que se abrevie esta data,
Porque o Diabo anda à roda
E já meteu sua pata,
Algures na Terra toda!

O Diabo está metido
Aí por todo o lugar.
Todo o mundo possuído,
Só Cristo pode salvar!...

**A data, eu não sei
bem,
Mas lá que Ele
vem... VEM!...**



Há 40 anos

Guerra do Vietname

Na sua edição número 115, de 10 de maio de 1973, a guerra do Vietname e Richard Nixon, e Marcello Caetano e o congresso do seu partido, a Ação Nacional Popular, dominavam a primeira página.

O jornal publicava nas páginas interiores (e na íntegra) o discurso proferido em Tomar por Marcelo Caetano durante o congresso da Ação Nacional Popular, com chamada à primeira página da seguinte frase do primeiro-ministro: "O povo português sabe muito bem o que quer: quer que Portugal continue".

Mas o destaque da primeira página era a fotografia chocante de duas jovens vietnamitas com o rosto horrorosamente deformado pelas queimaduras provocadas pelas bombas de napalm lançadas pelo americanos no Vietname.

Ainda na primeira página a previsão (que viria a confirmar-se) de que o escândalo Watergate poderia obrigar o presidente Richard Nixon a demitir-se.

Portuguese Times dava conta nesta edição de que António Cordeiro passava a ser fotógrafo do jornal.

De Portugal, as notícias de que a TAP tinha novo presidente, Eduardo Mendes Barbosa, e que o rebranding de um engenho explosivo nas instalações sanitárias do Ministério das Corporações, na Praça de Londres, em Lisboa, destruiu parte do edifício sem causar vítimas.

Onésimo Teotónio Almeida dava conta de duas iniciativas promocionais da cultura portuguesa nestas paragens: o Congresso Português a realizar na Harvard University, em Cambridge, Mass., dias 1, 2 e 3 de junho; e a 1ª Convenção dos Povos de Língua Portuguesa do estado de New Jersey, nos dias 8, 9 e 10 do mesmo mês. Para o cronista, "o surgimento simultâneo de empreendimentos do género é, mais do que qualquer outra coisa, um sinal de que as comunidades portuguesas dispersas pelos Estados Unidos estão a encarar mais a fundo as realidades em que andam envolvidas (...) e a sair do estilo caseiro em que maioria delas vinha funcionando, limitando-se quase exclusivamente à sua cidade, à sua paróquia ou ao seu bairro habitacional".

António Rodrigues, português radicado nos EUA e campeão mundial de motonáutica, deslocou-se a Portugal e foi anunciado que passaria a representar a equipa de motonáutica da Torralta que participaria no Grande Prémio Internacional de Troia, a realizar em agosto.

Em Newark, o restaurante Sol-Mar anunciava o início do concurso À Procura de uma Estrela, cuja final seria transmitida pelo programa TV Hora Portuguesa.

Pensamentos

"Bem mais cortante que o dente da serpente é ter um filho ingrato".

William Shakespeare (1564-1616), poeta e dramaturgo inglês.

"O Homem livre sempre gostará do mar".

Charles Baudelaire (1821-67), escritor, poeta e crítico francês.

"Fechem os olhos por um momento e imaginem a vida antes do clorofórmio".

C.S.Lewis (1898-1962), escritor e pedagogo.

"Prezo a liberdade. E nunca esperei que a liberdade fosse menos do que inconveniente".

E Cummings (1894-62), poeta norte-americano.

"A faculdade de criar nunca nos é dada sozinha. Ela anda sempre acompanhada do dom da observação".

Igor Stravinsky (1882- 1971), compositor russo.

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

deMello's
FURNITURE
149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
Aberto domingos: Meio-dia às 5:00 PM
508-994-1550

SILVEIRA TRAVEL
MADEIRA
NEW YEAR'S
DECEMBER 26
www.silveiratravel.com
(508) 822-2433

Câmbio - Euro/Dólar*
07maio: \$1€ = \$1.391USD
08maio: \$1€ = \$1.390USD
09maio: \$1€ = \$1.375USD
12maio: \$1€ = \$1.376USD
13maio: \$1€ = \$1.372USD
*às 4:00PM, EST



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Clinical Instructor, Harvard Medical School



Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net
ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Autismo, melhor diagnóstico e tratamento a caminho

O Autismo é uma condição neuro-psiquiátrica ocorrendo em crianças e adultos principalmente caracterizada por dificuldades em interação social, mas muitas vezes associadas a limitações do intelecto, obsessões, compulsões e períodos de agitação. As causas são desconhecidas mas o recente aumento em número de casos diagnosticados, cerca de 20 por cento nos últimos anos, indica que os técnicos de saúde estão cada vez melhores em reconhecer estes sintomas. Isto é importantíssimo porque a identificação e intervenção precoce é crítica. Dia a dia aprendemos mais sobre como aumentar os benefícios de tratamentos que podem afetar positivamente o desenvolvimento, e é universalmente aceite que o fator mais importante é a idade em que a criança começa a intervenção terapêutica.

Diagnosticar Autismo em crianças com menos de 3 anos e frequentemente difícil, já que não há testes médicos, como exames de sangue, que ajudem a identificar a situação. Em vez disso os clínicos têm que recorrer à observação do comportamento e história do desenvolvimento da criança. Deste ponto de vista os clínicos procuram sinais típicos principalmente enquanto a criança interage socialmente com outras, incluindo o uso do olhar e do modo de gesticular ou apontar quando comunica.

É importante ter em consideração que a variação nesta doença ou condição de saúde é vasta. Desde problemas relativamente pequenos na interação social a grandes dificuldades em funcionar minimamente, o espectro de tratamentos também é grande e nem todas as opções funcionam universalmente para todos os casos de autismo. É claramente uma necessidade o desenhar um plano de tratamento individual com base nas necessidades e sintomas individuais. Além disso os médicos devem procurar evidência clara de melhoras nos seus pacientes autistas cada três ou quatro meses. Caso não haja evolução deverá questionar o tipo de tratamento e porque não está a ter sucesso.

Felizmente há hoje um esforço de vários centros académicos em coordenar esforços e resultados da investigação de vários medicamentos que prometem sucesso em restaurar o desenvolvimento normal e a função cerebral de crianças e adultos autistas. Os medicamentos de uso corrente para o autismo ajudam a tratar comportamentos difíceis, mas não têm grande impacto nos problemas fundamentais da doença, apesar de muito já se saber sobre a sua base genética e biológica. Estas novas iniciativas (em partilhar resultados de investigação) pode acelerar muito o processo nesta área, inclusive o diagnóstico e tratamento de crianças dos 12 aos 21 meses de idade e novos medicamentos para os casos mais severos. Uma em cada 3 crianças com autismo nunca desenvolve a capacidade de falar em frases completas e uma das intervenções agora em estudo e o uso de medicação combinada com terapia intensiva da fala como maneira de acelerar o processo de aprendizagem do uso de linguagem e comunicação.

É evidente que muito ainda há a fazer, mas os presentes múltiplos esforços de inúmeros investigadores e centros académicos são razões para otimismo que nesta geração haverá tratamentos que melhorem significativamente a condição de muitos milhões de crianças e adultos diagnosticados com Autismo.

Haja saúde!



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

P. — Resido em Cambridge, Massachusetts. Sou aposentado e, junto com a minha esposa, possuo três casas. Vivemos numa delas e as outras duas são investimentos. Todas as casas estão pagas e não estão sujeitas a qualquer hipoteca. Há quinze anos tínhamos um testamento em nosso nome. A minha filha aconselhou-nos para contactarmos um advogado e verificar se podemos preparar um Trust, de modo a protegermos os bens. A minha pergunta é se nós conseguimos fazer um Trust, podemos incluir as três propriedades?

R. — A resposta simples para a sua pergunta é sim. Se tem um advogado que possa preparar Trusts em seu nome todas as três propriedades podem ser incluídas e beneficiar da protecção que o Trust proporciona. No entanto, é importante não esquecer que o Trust a ser preparado seja do tipo que irá permitir-lhe isso mesmo. Há vários tipos diferentes de Trusts e aconselho a que consulte um advogado experiente nessa área legal.

NECROLOGIA

Abril e maio 2014

Jorge Pires, 51, Central Falls; dia 27. Natural de São Miguel, deixa a mãe Maria (Rodrigues) Pires; irmãs Natasha Pires, Grace Jesus, Filomena Silva, Maria Adolfo e Natalie Vieira e sobrinhos.

Carlos Lopes De Almeida, 93, Fall River; dia 04. Natural de Viseu, era viúvo de Urania De Almeida. Deixa os filhos Augusta Pelletier, António Lopes e Urania Silva; netos; bisnetos; trisnetos e sobrinhos.

Maria Adriana (Viveiros) Medeiros, 74, Fall River; dia 04. Natural dos Açores, era viúva de Manuel C. Medeiros. Deixa os filhos Esmeralda Botelho, Rosa Machado, Maria Fatima Medeiros, Maria Angel Medeiros, Luis e Norberto Medeiros; netos; bisnetos e sobrinhos.

Joana (da Ponte Cabral) Raposo, 91, Dartmouth; dia 04. Natural dos Fenais da Luz, S. Miguel, era viúva de Henrique A. Raposo. Deixa os filhos Aires F. e Alberto P. Raposo; netos; bisnetos; irmão e sobrinhos.

Maria Conceição (Riquinha) Luis, 92, Taunton; dia 04. Natural de São Miguel, era viúva de Augusto Luis. Deixa os filhos Manuel e Angelo Luis, Marta Tavares, Fernanda Santos, Conceição da Costa e Natalia Simas; netos; bisnetos; irmão e sobrinhos.

Alexander D. Alves, 56, Ludlow; dia 05. Natural de Padronelos, deixa os filhos Michael e David Alves; irmãos; tios e sobrinhos.

José D. Pimentel, 72, New Bedford; dia 05. Natural de Rabo Peixe, S. Miguel, era casado com Zelia (Paiva) Pimentel. Deixa ainda os filhos José Pimentel, Jr., Flavia Chibante e Delia Brager; netos; irmãos e sobrinhos.

Cecilia (Soares) Aguiar, 87, Bristol; dia 05. Natural do Pico da Pedra, S. Miguel, era casada com Eduardo B. Aguiar. Deixa os filhos Elsa Amaral-Ribeiro e Marie (Gil) Amaral e netos.

Gloria M. (Feitor) Leite, 75, Fall River; dia 05. Natural da Povoação, S. Miguel, era viúva de Manuel V. Leite. Deixa os filhos Jorge M., Paul e Maria de Deus Leite e Nelia Cateon; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — O meu tio está interessado em obter assistência através do programa “Extra Help”, que ajuda com as despesas relatadas na parte D (prémio, “co-pays” e dedutível). Mas segundo o que diz, ele tem perto de \$10,000 no banco. Será que terá elegibilidade?

R. — Segundo o que diz, sobre os recursos que ele tem, sim tem elegibilidade. Mas além disso, há outros factores que consideramos para determinar a elegibilidade. Este ano o limite de recursos na maioria dos casos para um indivíduo é \$13,440 (\$26,860 para um casal que vive junto). Recursos incluem imobiliários (além da casa onde reside), dinheiro, contas bancárias, “bonds”, contas de aposentadoria (IRA, 401K, etc.), entre outros. Há excepções.

Para informações e submeter um requerimento visite www.socialsecurity.gov ou ligue para o número grátis 1-800-772-1213.

P. — Estou esperando o meu primeiro filho em junho. O que necessito para obter um número de Seguro Social para ele?

R. — Aconselho a requerer um número quando estiver hospitalizada, ao mesmo tempo que preenche a requisição para a certidão de nascimento. A informação será transmitida ao Seguro Social, e receberá o cartão em casa pouco tempo depois.

Victor M. Oliveira, 53, Pensacola, Flórida (anteriormente residente em Taunton); dia 06. Natural dos Açores, deixa os pais Walter N. e Maria (Freitas) Oliveira; irmãos; sobrinhos; tios e primos.

José Dos Santos, 80, Wareham (anteriormente residente em New Bedford); dia 06. Natural da Ribeira das Tainhas, Vila Franca do Campo, era casado com Teresa de Jesus (Lima) Dos Santos. Deixa, ainda, os filhos Jose V. e Richard A. Dos Santos, Connie Carvalho, Elena M. Santos e Alise M. Bravo; netos; e sobrinhos.

Beatriz de Chaves Graça Moura, 81, Hudson; dia 06. Natural de Santa Maria, era viúva de Manuel Moura. Deixa os filhos Mario, Paulo, Eduardo, Carlos, João e José Manuel Moura e Fátima Sousa, Nélia Chaves e Margarida Bairos; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Odilia Raposo, 84, New Bedford; dia 06. Natural do Pilar, Bretanha, S. Miguel, deixa a filha Lucy M. Hubbard, o irmão José Raposo e sobrinhos.

Alfredo M. Medeiros, 78, Hudson; dia 07. Natural de São Miguel, era casado com Maria A. Medeiros. Deixa, ainda, familiares em Portugal.

José M. Pinheiro, de New Bedford; dia 07. Natural do Faial, era casado com Maria D. (Medeiros) Pinheiro. Deixa, ainda, os filhos Wilson J. e Kevin J. Pinheiro; neta; irmão e sobrinhos.

Rosa A. Costa, 98, Fairhaven; dia 07. Natural da Salga, S. Miguel, era viúva de Iduino Costa. Deixa o filho George Costa; netos e irmã.

Silvia V. Oliveira, 36, New Bedford; dia 08. Natural da Ribeira Quente, S. Miguel, deixa a mãe Maria Almerinda (Linhares) Oliveira; filhos Bailey e Julian Monteiro, Alexandra e Carly Oliveira; irmãos e sobrinhos.

Altina (Guimaraes) Vital, 93, New Bedford (anteriormente residente em Westport); dia 08. Natural de Vilarinho, era viúva de Manuel R. Vital. Deixa os filhos Paul e Ronald Vital; netos; bisnetos e irmã.

Manuel “Remigio” Fernandes, 89, Providence; dia 09. Natural de São Miguel, era casado com Maria H. (Pavão) Fernandes. Deixa, ainda, os filhos Mário J. Fernandes, Otilia “Tillie” Nobrega e Maria L. Davey e netos.

Santuário lançou revista cultural “Fátima XXI”

O Santuário de Fátima lançou segunda-feira a primeira edição da revista cultural “Fátima XXI”, com periodicidade semestral e em português, numa iniciativa integrada no centenário dos acontecimentos da Cova da Iria, que se assinala em 2017.

Segundo o padre Carlos Cabecinhas, reitor do Santuário, a nova publicação – com edição em maio e outubro – “tem caráter mais reflexivo e apresenta-se explicitamente como revista cultural”.

O projeto informativo mais antigo do santuário é o jornal “Voz da Fátima”, cujo primeiro número foi publicado a 13 de outubro de 1922. Tem atualmente uma tiragem mensal de 85 mil exemplares, apenas em língua portuguesa. O santuário publica, também, o boletim internacional trimestral “Fátima Luz e Paz” desde 13 de maio de 2004, com dez mil exemplares, editado em sete línguas – português, alemão, espanhol, francês, inglês, italiano e polaco.

“O fado é o convidado principal” do novo álbum da cantora Viviane

A cantora Viviane afirmou que “o fado é o convidado principal” do seu novo álbum, “Dia Novo”, editado a semana passada.

“A sonoridade do álbum é essencialmente acústica, muito marcada pela guitarra portuguesa, com menos acordeão que nos anteriores e a introdução muito discreta de alguns ‘samplers’, em uma ou duas canções, nomeadamente em ‘Do Chiado até ao cais’, que é o single”, disse a intérprete à Lusa.

Neste álbum a cantora conta com a participação de vários instrumentistas de guitarra portuguesa, designadamente Custódio Castelo e Luís Varatojo, com quem já tinha trabalhado em álbuns anteriores, e ainda Bernardo Couto, Ri-

cardo Parreira, Ricardo Martins e Tó Viegas.

Entre as doze canções que constituem o álbum, Viviane recria “Comment te dire adieu”, uma canção do repertório de Françoise Hardy, de 1968, numa versão de Serge Gainsbourg. Viviane gravou também “Com toda palavra”, da canadiana Lhasa de Sela, e “A outra”, do brasileiro Marcelo Camelo.

Viviane assina, em parceria com Tó Viegas, a maioria das composições do disco, nomeadamente de todas as letras inéditas, contando pela primeira vez um poema de Tiago Torres da Silva e outro de Pierre Aderne, respetivamente “Plenos pulmões” e “Pomar”.

José Luís Peixoto é um

autor recorrente nos trabalhos de Viviane, de quem neste CD canta “Dia novo”. Outro autor é Fernando Cabrita, de quem canta “Vai mole amanhã” e “Poema ao viúvo jovem”.

Viviane, além das composições, assina três letras: “Recomeçar”, “Trajei-me de branco” e “Era a voz que salvava”.

O tema “Recomeçar” aborda a temática “da necessidade atual de emigrar”, disse a cantora, salientando que não é alheia a este fenómeno, pois os seus pais emigraram para França, onde ganhou o gosto pela “sonoridade da chanson”.

À Lusa, a intérprete, que se estreou há 24 anos, no grupo “Entre Aspas”, afirmou que este é “um álbum



Viviane lança Dia Novo

de histórias, não só pessoais como da cidade”.

Além do canto, Viviane toca melódica e flauta, e os outros músicos que a acompanham neste CD são Rui Freire e Sónia Cabrita (bateria), Arturo Serra (vibrafone), Ruca Rebordão (percussões) e Pedro Gil (guitarra elétrica).

Shakira revela tema do novo álbum com teledisco rodado em Lisboa

A cantora colombiana Shakira, que editou em março um novo álbum, divulgou na Internet o teledisco do tema “Dare (La la la)”, gravado em várias ruas de Lisboa.

As imagens, segundo a Agência Lusa, foram feitas no verão de 2012, na capital portuguesa, mas só agora é que o teledisco foi divulgado, para um tema - interpretado em versões em inglês e em castelhano - que

faz parte do novo álbum intitulado “Shakira”.

No vídeo, vê-se Shakira, sozinha ou rodeada de bailarinos, a dançar no topo e no jardim do parque Eduardo VII, na rua Fontes Pereira de Melo e debaixo da pala do Pavilhão de Portugal, assinado por Siza Vieira, no Parque das Nações.

A cantora fez ainda uma versão do tema “Dare (la la la)” com o músico brasileiro Carlinhos Brown, a pen-



sar no Mundial de futebol, este ano, no Brasil.

Shakira é uma das mais conhecidas cantoras pop da América Latina, cuja influência se estende ainda à filantropia e ação social, com a fundação Pés Descal-

ços, de apoio a crianças desfavorecidas da Colômbia.

Aos 37 anos, a cantora soma vários prémios, mais de 60 milhões de discos vendidos com álbuns como “The sun comes out/Sale el sol”, “Pies Descalzos”, “Laundry Service” e “She wolf”.

O novo álbum, “Shakira”, produzido pela própria artista, inclui participações da cantora Rhianna, de Magic! e Blake Shelton.

Madeira Film Festival na gala da PALCUS em outubro e a 29 de julho no Museu Baleeiro de New Bedford

O Madeira Film Festival (MFF) irá estar presente, a 11 de outubro, na gala da organização luso-americana PALCUS, com um programa dedicado a este festival de cinema de natureza.

Elsa Gouveia, da organização do MFF, disse à Lusa que, na bagagem, os elementos do festival irão levar “as dez curtas selecionadas no âmbito do concurso lançado este ano a realizadores

portugueses, além de informação e material promocional sobre a Madeira, o festival e o Vinho Madeira”.

Em parceria com a PALCUS, a direção do MFF também vai estar em

New Bedford a 29 de julho, no New Bedford Whaling Museum.

Este será o primeiro passo no âmbito da digressão internacional do festival, o “MFF On The Road”, que irá ainda à California Institute of Arts (CalArts) e à George Washington University, “em datas ainda a confirmar”.

A terceira edição do MFF, festival de cinema de natureza, decorreu este ano, entre 21 e 27 de abril, no Reid’s Palace Hotel e no Teatro Baltazar Dias, na ilha da Madeira, e englobou 18 longas e 12 curtas-metragens, workshops, painéis de discussão, concertos musicais e um projeto educativo.

A edição do próximo ano já tem datas marcadas e acontecerá entre 27 de abril e 3 de maio de 2015.



TOP 10
“Cantinho da Amizade”
 de Maria de Lourdes

As canções e os artistas mais votados desta semana
 Podem votar aos sábados ou domingos

- 1.º Jeremias Macedo O meu Amor
- 2.º Catarina Avelar Saudade, Silêncio e Sombra
- 3.º Jorge Ferreira Tiroliro
- 4.º Jorge Silva Ana Maria
- 5.º Arlindo Andrade És uma Bomba
- 6.º Ana Silva Portuguesa de raiz
- 7.º Chico Ávila Mais que teu Amigo
- 8.º Luis Neves Viver a Vida
- 9.º Tony Borges Amor Perfeito
- 10.º João Alfredo Castanho Maduro



Programação do Portuguese Channel

<p>QUINTA-FEIRA, 15 MAIO</p> <p>18:00 - TELEJORNAL</p> <p>18:30 - TELENOVELA</p> <p>19:30 - ESPAÇO MUSICAL</p> <p>20:00 - VARIEDADES</p> <p>20:30 - FINA ESTAMPA</p> <p>21:30 - BOA NOVA VIDA</p> <p>22:00 - AGENDA</p> <p>22:10 - TELEJORNAL (R)</p> <p>SEXTA-FEIRA, 16 MAIO</p> <p>18:00 - TELEJORNAL</p> <p>18:30 - TELENOVELA</p> <p>19:30 - VARIEDADES</p> <p>20:30 - FINA ESTAMPA</p> <p>21:30 - BOA NOVA VIDA</p> <p>22:00 - AGENDA</p> <p>22:10 - TELEJORNAL</p> <p>SÁBADO, 17 MAIO</p> <p>19:00 - FIM DE SEMANA</p> <p>20:00 - TELEDISCO</p> <p>21:00 - COMUNIDADE EM FOCO</p> <p>22:00 - VARIEDADES</p> <p>DOMINGO, 18 MAIO</p> <p>14:00 - FINA ESTAMPA</p> <p>OS EPISÓDIOS DA SEMANA</p> <p>19:00 - MISSA DOMINICAL</p> <p>20:00 - TELEDESporto</p> <p>20:45 - VARIEDADES</p>	<p>SEGUNDA, 19 MAIO</p> <p>18:00 - TELEJORNAL</p> <p>18:30 - TELENOVELA</p> <p>20:00 - VARIEDADES</p> <p>20:30 - A GUERREIRA</p> <p>21:30 - BOA NOVA VIDA</p> <p>22:00 - TELEJORNAL (R)</p> <p>TERÇA-FEIRA, 20 MAIO</p> <p>18:00 - TELEJORNAL</p> <p>18:30 - TELENOVELA</p> <p>19:30 - TELEDISCO</p> <p>20:30 - A GUERREIRA</p> <p>21:30 - BOA NOVA VIDA</p> <p>22:00 - AGENDA</p> <p>22:05 - TELEJORNAL</p> <p>QUARTA-FEIRA, 21 MAIO</p> <p>18:00 - TELEJORNAL</p> <p>18:30 - TELENOVELA</p> <p>19:30 - VOCÊ E A LEI/ DAQUI E DA GENTE</p> <p>20:00 - VARIEDADES</p> <p>20:30 - A GUERREIRA</p> <p>21:30 - BOA NOVA VIDA</p> <p>22:00 - AGENDA</p> <p>22:10 - TELEJORNAL (R).</p>
--	---

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

Rádio Voz Do Emigrante

A VOZ DA COMUNIDADE DE EXPRESSÃO PORTUGUESA DESDE 1988

A equipa:

Helena Silva
 Ricardo Farias
 Fátima Moniz
 Aires Medeiros
 José Aguiar
 Mário Sousa
 Maria de Lurdes
 Artur Aguiar
 Armada Arruda
 Arnaldo Feliciano
 Patrícia Cristina
 Lenny Gervásio
 John Carrasco
 e numerosos colaboradores



Frank P. Baptista
 Fundador/Produtor/Director

P.O. Box 9813
 Fall River, MA 02720
 Tel.: (508) 678-9727 - Ext.38/30
 e-mail: vozdoemigrante@apol.net
FUNDADA EM 1988

Rubricas:

Notícias

Regionais, de Portugal, do Mundo

Linha Aberta • Entrevistas

Desporto • Tempo

• E segmentos como:

O poder político e o seu impacto

• A Voz de Washington

• Ao Fim da Manhã

• Ao Cair da Tarde

• Ao Longo da Noite

• Curso de Cidadania

• Você e a sua Saúde

• Dedicatórias, concursos, etc...

www.radiovozdoemigrante.com
 Emissão ao vivo

A Guerreira (Salve Jorge)

A nova novela a transmitir pelo Portuguese Channel, a partir do dia 19 de maio, é a novela "A Guerreira", que estreou no Brasil com o nome de "Salve Jorge".

A novela é da autoria de Glória Perez e foi realizada por Marcos Schechtman e Fred Mayrink, sendo filmada no Brasil e Turquia.

"A Guerreira" (Salve Jorge) substitui a novela "Fina Estampa" que termina esta sexta-feira, dia 16 de maio.

Síntese:

Uma emocionante história de coragem e superação na luta pela liberdade. Este é o papel que a vida reservou à combativa Morena em "A Guerreira". Criada no Complexo do Alemão, um conjunto de favelas no Rio de Janeiro, esta mulher forte e batalhadora não medirá esforços para proteger a sua família e conquistar a sua independência.

Em busca de um futuro melhor, Morena aceita um convite para trabalhar temporariamente na Turquia. Além dessa decisão lhe custar o noivado, pois Théó, capitão da cavalaria, não aprova a



viagem, ela vê-se vítima de uma organização internacional de tráfico de pessoas. Mesmo na condição de refém, Morena recusa-se a aceitar esse destino e decide lutar contra o crime de que foi vítima. Unida às companheiras de infortúnio, conta, ainda, com a ajuda da delegada Heloísa para desmontar o infame esquema liderado pela perigosa vilã Lívia.

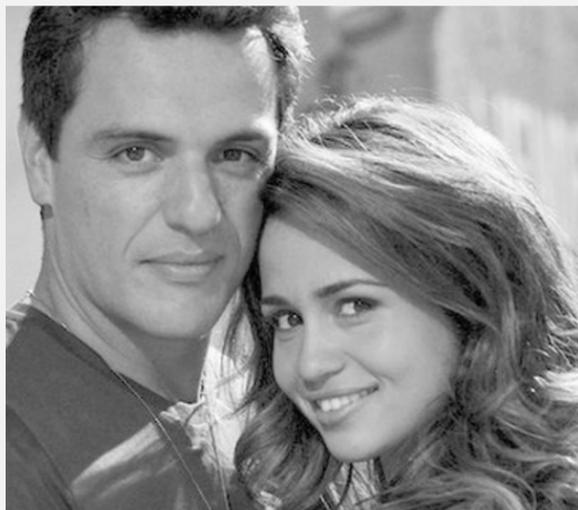
Com belíssimas cenas rodadas em Istambul e na Capadócia, "A Guerreira" (Salve Jorge) reúne um elenco de expressão internacional para narrar a resistência da batalhadora Morena a todo o tipo de injustiça. Esta é a história da luta de uma mulher pelo triunfo do amor e da liberdade.

Personagens Principais

Morena
Atriz: Nanda Costa



Garota do Complexo do Alemão, cheia de vida e de personalidade. Tendo sido mãe aos 14 anos, amadureceu cedo. Namora Théó (Rodrigo Lombardi), capitão da cavalaria que participa na pacificação do "Alemão". Na ânsia de conquistar uma vida melhor para sua família, torna-se vítima do tráfico de pessoas.



Théo
Ator:
Rodrigo Lombardi



Capitão da cavalaria. Honesto, corajoso, simples, leal, ético. Tem uma relação muito especial com os cavalos, compreendendo os seus sentimentos. É impulsivo, sedutor e afetuoso. Namora com Érica (Flávia Alessandra), mas apaixona-se por Morena (Nanda Costa).



Heloísa

Atriz:
Giovanna Antonelli

Delegada da polícia, determinada, honesta e bem-humorada. Segue o rastro da organização criminosa, principalmente depois de passar para a Polícia Federal. Está sempre em guerra com seu ex-marido Stênio (interpretado por



Alexandre Nero), que costuma soltar os suspeitos que ela prende.



Wanda
Atriz:
Totia Meireles

Braço direito de Lívia (Cláudia Raia) na seleção de garotas para o tráfico. Faz o tipo de pessoa boazinha demais, que tem sempre um elogio, uma palavra doce para quem encontra.



Lívia
Atriz: Cláudia Raia

Mulher bonita, sofisticada, inteligente, de aparência confiável e acima de qualquer suspeita. Apresenta-se como agente de talentos artísticos com contactos preciosos no mundo da moda e do 'show business'. Em função dessas atividades, costuma passar longas temporadas fora do Brasil. Esse é o retrato oficial. O que fica na sombra é a atividade de angariadora para tráfico de pessoas.

CONSULTAS POR TELEFONE E POR CARTA

Quer saber as respostas às suas dúvidas?
Ligue já! Faça a sua consulta telefónica

(0351) 210 92 90 45

1-514-461-7285 / 11-351-213182599 (EUA) 1-514-461-7285 (Canadá)
ou por email pedidos@mariahelena.pt

estou consigo na SIC, de 2ª a 6ª entre as 8H30 e as 10H (hora de Portugal)
onde ajudado a encontrar a felicidade que tanto quer e merece!
Ligue o número divulgado no programa e a próxima consulta pode ser sua.



CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR

Carta Dominante: A Papisa: Estabilidade, Estudo e Mistério.

Amor: As suas obrigações profissionais podem não lhe permitir estar tanto tempo com a pessoa amada: aproveite todos os momentos a dois.

Saúde: Procure ter uma alimentação equilibrada.

Dinheiro: Novas perspectivas, mas não se deixe levar pelos impulsos.

Números da Sorte: 8, 17, 11, 4, 2, 3

Pensamento positivo: Oíço a voz da minha intuição.

BALANÇA - 23 SET - 22 OUT

Carta Dominante: 10 de Espadas: Dor, Depressão, Escurecimento.

Amor: Tente pensar um pouco na sua relação, e reflita bem se esta o faz feliz.

Saúde: O stress e o excesso de trabalho poderão trazer-lhe alguns problemas de saúde.

Dinheiro: Poderá haver um crescimento inesperado do seu poder material.

Números da Sorte: 2, 11, 14, 17, 27, 39

Pensamento positivo: a luz da minha fé ilumina todos os desafios.

TOURO - 21 ABR - 20 MAI

Carta Dominante: 9 de Paus: Força na Adversidade.

Amor: Seja mais carinhoso com o seu parceiro. Procure intensamente sentimentos sólidos e duradouros, espalhe alegria e bem-estar!

Saúde: Faça refeições ligeiras.

Dinheiro: Poderá realizar investimentos a título individual.

Números da Sorte: 8, 10, 24, 30, 32, 43

Pensamento positivo: Acredito em mim mesmo nos momentos difíceis!

GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN

Carta Dominante: A Morte: Renovação.

Amor: Poderá ter de enfrentar uma forte discussão com alguém da sua família. Que a sua Estrela-Guia brilhe eternamente!

Saúde: O cansaço poderá invadi-lo, tente relaxar.

Dinheiro: A sua conta bancária anda um pouco em baixo, seja prudente nos gastos.

Números da Sorte: 1, 16, 15, 24, 27, 31

Pensamento positivo: Estou sempre a tempo de começar de novo!

CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL

Carta Dominante: Cavaleiro de Paus: Viagem longa, Partida Inesperada.

Amor: A sua vida afetiva poderá ganhar um novo rumo. Acredite que é possível ser feliz.

Saúde: Cuide melhor da sua pele, faça uma limpeza facial.

Dinheiro: Sentir-se-á preparado para realizar os projetos a que se propõe.

Números da Sorte: 7, 8, 47, 41, 45, 3

Pensamento positivo: A vida é uma caminhada cheia de surpresas boas.

LEÃO - 23 JUL - 22 AGO

Carta Dominante: 3 de Paus: Iniciativa.

Amor: O seu cansaço pode prejudicar a sua relação amorosa. Procure estar calmo. Não se canse vivendo agitado!

Saúde: Procure não andar tão atarefado.

Dinheiro: Poderá ter problemas com a sua entidade patronal. Seja audaz.

Números da Sorte: 1, 8, 4, 10, 11, 6

Pensamento positivo: Tenho espírito de iniciativa para avançar com os meus projetos.

VIRGEM - 23 AGO - 22 SET

Carta Dominante: 4 de Copas: Desgosto.

Amor: Uma pessoa próxima de si poderá mostrar uma faceta menos agradável. O seu bem-estar depende da forma como encara os problemas.

Saúde: Dores musculares.

Dinheiro: Seja justo numa decisão que poderá ter que tomar.

Números da Sorte: 8, 1, 14, 11, 17, 22

Pensamento positivo: eu venço os desgostos através da confiança em mim próprio.

ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV

Carta Dominante: 9 de Ouros: Prudência.

Amor: Rejeite pensamentos pessimistas e derrotistas. Pratique o pensamento positivo e as ações construtivas agora!

Saúde: Liberte-se da pressão do dia a dia com boa disposição.

Dinheiro: Apesar das divergências de opiniões no seu ambiente de trabalho, não desista dos seus objetivos.

Números da Sorte: 10, 20, 30, 4, 5, 9

Pensamento positivo: Sou prudente nas minhas ações para evitar erros.

SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ

Carta Dominante: 6 de Espadas: Viagem Inesperada.

Amor: Um convite inesperado alegrará o seu dia. Que os seus desejos se realizem!

Saúde: Mantenha o otimismo e procure manter a sua energia habitual.

Dinheiro: Investigue as oportunidades de emprego em empresas recentes.

Números da Sorte: 16, 25, 33, 42, 50, 61

Pensamento positivo: Estou disponível para embarcar em novas viagens.

CAPRICÓRNO - 22 DEZ - 19 JAN

Carta Dominante: Ás de Copas: Princípio do Amor, Grande Alegria.

Amor: O convívio com a pessoa amada estará favorecido nesta fase. Aproveite estes momentos e esqueça todos os seus receios.

Saúde: Fase estável, mas esteja sempre alerta.

Dinheiro: Os seus problemas poderão ser resolvidos, embora com lentidão.

Números da Sorte: 7, 10, 5, 22, 41, 1

Pensamento positivo: O amor traz alegria ao meu coração.

AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV

Carta Dominante: A Força: Força, Domínio.

Amor: Procure não esconder segredos ao seu melhor amigo. Que a luz da sua alma ilumine todos os que você ama!

Saúde: Evite adotar posturas incorretas.

Dinheiro: É possível que não consiga cumprir um pagamento.

Números da Sorte: 2, 19, 26, 34, 42, 54

Pensamento positivo: Sei que tenho uma grande força interior.

PEIXES - 19 FEV - 20 MAR

Carta Dominante: O Julgamento: Novo Ciclo de Vida.

Amor: Sentirá necessidade de conhecer pessoas diferentes. Viva o presente com confiança!

Saúde: Probabilidade de ocorrência de pequenos acidentes domésticos.

Dinheiro: Altura de fazer contenção de despesas.

Números da Sorte: 17, 23, 44, 13, 26, 1

Pensamento positivo: Aceito as mudanças na minha vida com otimismo.

I LIGA - 30ª JORNADA

R E S U L T A D O S

Belenenses-Arouca	1-0 (0-0 ao intervalo)
Paços Ferreira-Académica	2-4 (2-3)
V. Setúbal-Olhansense	3-1 (1-1)
V. Guimarães-Sp. Braga	1-0 (0-0)
FC Porto-Benfica	2-1 (2-1)
Sporting-Estoril Praia	0-1 (0-1)
Gil Vicente-Nacional	1-0 (1-0)
Marítimo-Rio Ave.....	1-0 (0-0)

**BENFICA
CAMPEÃO NACIONAL 2013/2014**

Olhansense desce à II Liga

Paços Ferreira joga a liguilha para a permanência/subida à Liga com o Desportivo das Aves

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 BENFICA	30	23	05	02	58-18	74
02 SPORTING	30	20	07	03	54-20	67
03 FC PORTO	30	19	04	07	57-25	61
04 ESTORIL	30	15	09	06	42-26	54
05 NACIONAL	30	11	12	07	43-33	45
06 MARÍTIMO	30	11	08	11	40-44	41
07 V. SETÚBAL	30	10	09	11	41-41	39
08 ACADÉMICA	30	09	10	11	25-35	37
09 SP. BRAGA	30	10	07	13	39-37	37
10 V. GUIMARÃES	30	10	05	15	30-35	35
11 RIO AVE	30	08	08	14	21-35	32
12 AROUCA	30	08	07	15	28-42	31
13 GIL VICENTE	30	08	07	15	23-37	31
14 BELENENSES	30	06	10	14	19-33	28
15 P. FERREIRA	30	06	06	18	28-59	24
16 OLHANENSE	30	06	04	18	21-49	24

**LIGA DE HONRA
(42.ª e última jornada)**

Trofense-Desp. Chaves	0-0
Desp. Aves-Académico Viseu ...	4-2 (2-0 ao intervalo)
Sp. Braga B-Sporting B	0-1 (0-1)
Portimonense-Oliveirense	1-0 (0-0)
Leixões-União Madeira	1-1 (0-1)
Atlético-FC Porto B	0-1 (0-0)
Beira Mar-Farense	2-1 (1-0)
Penafiel-Feirense	1-1 (1-0)
Moreirense-Tondela	1-0 (1-0)
Benfica B-Marítimo B	2-1 (2-1)
Santa Clara-Sp. Covilhã	1-1 (1-1)

MOREIRENSE CAMPEÃO DA II LIGA

Moreirense e Penafiel garantem subida à I Liga

Desportivo das Aves apurado para a liguilha de permanência à I Liga

Atlético desceu ao Campeonato Nacional de Sêniores

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
1 MOREIRENSE	42	21	16	05	65-25	79
2 FC PORTO B	42	23	08	11	59-42	77
3 PENAFIEL	42	18	19	05	47-24	73
4 DESP. AVES	42	20	11	11	46-35	71
5 BENFICA B	42	20	10	12	77-56	70
6 SPORTING B	42	20	10	12	61-50	70
7 PORTIMON.	42	19	10	13	58-48	67
8 CHAVES	42	19	10	13	58-56	67
9 TONDELA	42	16	11	15	41-38	59
10 FARENSE	42	15	12	15	45-44	57
11 AC. VISEU	42	16	06	20	43-43	54
12 BEIRA-MAR	42	14	12	16	45-48	54
13 U. MADEIRA	42	14	10	18	50-46	52
14 FEIRENSE	42	10	20	12	41-46	50
15 SANTA CLARA	42	13	09	20	38-46	48
16 SP. COVILHÃ	42	13	09	20	34-50	48
17 LEIXÕES	42	13	08	21	42-57	47
18 TROFENSE	42	11	14	17	36-61	47
19 OLIVEIRENSE	42	13	08	21	56-76	47
20 BRAGA B	42	12	08	22	47-60	44
21 MARÍTIMO B	42	11	10	21	39-57	43
22 ATLÉTICO	42	09	13	20	34-54	40

I LIGA

Sporting “borra pintura” e Estoril faz história

O Sporting “borrou a pintura” na última jornada da I Liga de futebol, ao sofrer a terceira derrota no campeonato, por 1-0, frente ao Estoril Praia, que igualou a melhor classificação (quarto) de sempre da sua história. É verdade que o jogo não iria alterar nada em relação ao segundo lugar que o Sporting conquistou com inteiro mérito e justiça, mas também em relação ao quarto lugar do Estoril Praia, que aproveitou para dar mais uma lição de organização, sentido coletivo e competência de um treinador, Marco Silva, que voltou a fazer um trabalho notável. Basta dizer que Marco Silva perdeu quatro “pedras” nucleares em relação à época passada – Steven Vitória, Carlos Eduardo, Jefferson e Licá – e mais outra, a meio da época, o avançado Luís Leal, e conseguiu a proeza extraordinária de fazer melhor do que a temporada passada.

Com efeito, o Estoril Praia ficou em quinto lugar a época passada, com 45 pontos, e esta temporada conseguiu ser quarto e somar mais nove pontos, ou seja, 54, fruto de 15 vitórias, nove empates e seis derrotas, tendo marcado 42 golos e sofrido 26.

O Gil Vicente e o Marítimo fizeram valer o fator casa ao vencerem os respetivos jogos em casa por 1-0, frente a Nacional e Rio Ave, que serviram apenas para cumprir calendário, numa fase em que as equipas já entraram em descompressão.

Sábado, dia das últimas decisões, o Belenenses venceu em casa o Arouca por 1-0 e seguiu a manutenção, enquanto o Paços de Ferreira, penúltimo, vai ter de jogar uma “liguilha” com o Desportivo das Aves para ver se consegue ficar entre os “grandes”.

Por seu lado, o Olhansense perdeu por 3-1 em Setúbal e ficou no último lugar, sendo, assim, despromovido, depois de cinco épocas consecutivas na I Liga.

Em dois jogos para cumprir calendário, o FC Porto venceu em casa um campeão Benfica muito desfalcado, a pensar na final da Liga Europa, por 2-1, enquanto o Vitória de Guimarães bateu (1-0) atirou o vizinho Sporting de Braga para o nono posto.

Moreirense conquista segundo título de campeão da II Liga

O Moreirense sagrou-se pela segunda vez no seu historial campeão da II Liga de futebol, ao vencer o Tondela, em casa, por 1-0, em partida da 42.ª e última jornada do campeonato.

O Penafiel acompanha o Moreirense na subida, o que já havia garantido na semana passada, pelo que o empate de domingo (1-1) frente ao Feirense não impediu os festejos dos adeptos no Estádio Municipal 25 de Abril.

Falta, portanto, definir a terceira vaga na I Liga, que será disputada por 18 clubes na próxima temporada (contando com o Boavista, reintegrado por via administrativa), a qual será disputada pelo Desp. Aves (terceiro classificado na II Liga) e o P. Ferreira, penúltimo no campeonato principal.

O Aves venceu sábado o Académico de Viseu por 4-2, desfecho que impediu o Chaves de tentar o acesso à “primeira” pela mesma via, ainda por cima ao empatar sem golos, no mesmo dia, no terreno do Trofense.

O FC Porto comprovou o facto de ser a melhor das equipas B na segunda época com os emblemas principais a “testarem” um plantel alternativo no escalão secundário, ao terminar a época com uma vitória sobre o já despromovido Atlético. Benfica e Sporting, no que diz respeito aos seus “B”, terminaram no quinto e sextos lugares, ambos com 70 pontos, respetivamente.

O Portimonense (sétimo) terminou a época com uma vitória por 1-0 sobre a Oliveirense (19.ª), e o Leixões (17.ª), muito longe dos seus melhores tempos, empatou em casa com o União da Madeira (13.ª), o mesmo desfecho do jogo entre o Santa Clara (15.ª) e o Sporting da Covilhã (16.ª).

Lista dos 30 pré-convocados de Portugal para Mundial 2014

Lista dos 30 pré-convocados de Portugal para o Mundial2014, revelados ontem, terça-feira, no site oficial da Federação Portuguesa de Futebol (FPF):

- Guarda-redes: Anthony Lopes (Lyon/Fra), Beto (Sevilha/Esp), Eduardo (Sporting Braga) e Rui Patrício (Sporting).

- Defesas: André Almeida (Benfica), Antunes (Málaga/Esp), Bruno Alves (Fenerbahçe/Tur), Fábio Coentrão (Real Madrid/Esp), João Pereira (Valência/Esp), Neto (Zenit/Rus), Pepe (Real Madrid/Esp), Ricardo Costa (Valência/Esp) e Rolando (Inter/Ita).

- Médios: André Gomes (Benfica), João Mário (Vitória Setúbal), João Moutinho (Mónaco/Fra), Miguel Veloso (Dinamo Kiev/Ucr), Raul Meireles (Fenerbahçe/Tur), Rúben Amorim (Benfica) e William Carvalho (Sporting).

- Avançados: Cristiano Ronaldo (Real Madrid/Esp), Éder (Sporting Braga), Hélder Postiga (Lazio/Ita), Hugo Almeida (Besiktas/Tur), Ivan Cavaleiro (Benfica), Nani (Manchester United/Ing), Rafa (Sporting Braga), Ricardo Quaresma (FC Porto), Varela (FC Porto) e Vieirinha (Wolfsburgo/Ale).

Contratos para rasgar

Se as últimas notícias dos mentirosos jornais desportivos portugueses acertarem finalmente numa, o Leonardo Jardim está de malas aviadas para apanhar a primeira furgoneta com destino ao Mónaco. Boa viagem, saúde e bichas, como dizia a Maria do Carreiro, quando os vizinhos canadianos e americanos dela se despediam.

O que não consigo entender, embora entenda mesmo, é essa falsa questão do compromisso, a palavra de honra, o venho para aqui por tanto tempo com a missão de por isto tudo em dia e preparar um futuro para este clube e para esta equipa.

No caso do Jardim, mais significado tem esta questão, na medida em que o esperto, metódico e inteligente madeirense chegou a Alvalade numa



Afonso Costa
OPINIÃO

altura em que a equipa estava de pantanas e no curto de espaço de um ano transformou-a numa equipa vencedora e competitiva, instalando em Alvalade um ambiente de confiança e esperança num futuro melhor.

Com mais um ano de contrato para cumprir, lá vai ele pregar para outra freguesia, deixando para outro a continuidade do seu bom trabalho, fosse esta uma fácil e eficaz mudança.

Que não é, não senhor!

Claro que sei como funcionam estas questões de contratos no futebol. O clube torce o nariz mas aceita como normal a questão, dependendo do montante da indemnização, o treinador distribui abraços por todo o lado e esconde a saca do dinheiro, enquanto os adeptos furiosos cerram os punhos, distribuem palavrões por todo o lado e até dizem que ali não metem mais o pé. Ali, no campo da bola, lugarinho sagrado que os vai receber de braços abertos em agosto, então sim já curados da constipação.

Em causa, porém, está muito mais do que isso. O trabalho desenvolvido por Leonardo Jardim foi quase perfeito e adivinhava-se uma continuidade vitoriosa para o clube, levando em conta que a responsabilidade da nova época exige outro esforço financeiro para fazer face aos novos desafios, nomeadamente a participação na Liga dos Campeões.

No caso da substituição de Jardim por Marco Silva, é, para já, a aposta mais acertada para Alvalade. O jovem técnico do Estoril já deu indicações mais do que positivas, o que não quer dizer que a aposta já está ganha. Basta recuar escassos meses e recordar o fiasco que foi a transferência de Paulo Fonseca do Paços de Ferreira para o FC Porto, considerando ainda que a então equipa tri-campeã nacional tinha um plantel bem mais rico do que este que Jardim deixa ao vizinho do Estoril.

Marco Silva traz na bagagem as suas ideias, os seus métodos, a sua maneira de trabalhar. Vai querer fazer alterações de vulto, vai levar dois ou três jogadores da sua ex-equipa (Paulo Fonseca também levou dois bons suplentes) e vai precisar de uma coisa importante que não tem – tempo! Sim, porque agosto está ali na esquina e a época que vem, com provas europeias e um campeonato com 18 equipas, vai ser muito exigente. Olhando o reduzido plantel e ao inegável facto de Bruno de Carvalho não poder contar com um banco por sua conta, direi já que Marco Silva tem pela frente uma missão muito espinhosa.

Good luck Charlie!...

Taça de Portugal

Benfica tenta a “dobradinha”

Depois da vitória na Taça da Liga,

“encarnados” tentam nova vitória perante um Rio Ave determinado em conquistar o troféu

Benfica e Rio Ave jogam este domingo, 12:15 PM, hora da costa leste dos EUA, a final da Taça de Portugal em futebol, com os “encarnados” largamente favoritos para a conquista do troféu, a tentarem a “dobradinha”, depois da conquista do campeonato, o que já não acontecia há já alguns anos.

Refira-se que o Benfica conquistou a Taça da Liga, precisamente frente à equipa de Vila do Conde, vencendo por 2-0, na passada quarta-feira, com golos de Rodrigo e Luisão.

Para o jogo de domingo, com lotação esgotada no Estádio do Jamor, em Oeiras, Benfica e Rio Ave apresentam os seus plantéis na máxima força.

**CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE SUBIDA — 13ª Jornada**
ZONA NORTE

Cesarense-Guimarães B .. 1-5
Vizela-Boavista 2-0
S. João Ver-Bragança 2-1
Limianos-Freamunde 0-3

CLASSIFICAÇÃO

1 FREAMUNDE 30
2 VIZELA 26
3 V. GUIMARÃES B 25
4 BOAVISTA 20
5 BRAGANÇA 14
6 S. JOÃO VER 14
7 CESARENSE 11
8 LIMIANOS 06

**14ª JORNADA
(25 maio)**

Cesarense-Boavista
Vizela-Bragança
S. João Ver-Freamunde
Limianos-Guimarães B

ZONA SUL

U. Leiria-Bf.C. Branco 1-0
Sertanense-Mafra 2-1
Oriental-Loures 4-2
Pinhalnovoense-Ferreiras ... 2-3

CLASSIFICAÇÃO

1 ORIENTAL 26
2 BF. C. BRANCO 23
3 U. LEIRIA 21
4 SERTANENSE 20
5 FERREIRAS 19
6 MAFRA 16
7 PINHALNOVENSE 11
8 LOURES 10

**14ª JORNADA
(25 maio)**

U. Leiria-Mafra
Sertanense-Loures
Oriental-Ferreiras
Pinhalnovoense-Bf.C. Branco

**CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE MANUTENÇÃO — 13ª Jornada**
SÉRIE A

Santa Maria-Ninense 1-1
Mirandela-Vianense 0-1
Fafe-P. Salgadas 2-1
Valenciano-Vilaverdense 0-2

CLASSIFICAÇÃO

1 VILAVERDENSE 39
2 VIANENSE 36
3 FAFE 36
4 MIRANDELA 33
5 SANTA MARIA 30
6 PEDRAS SALGADAS 22
7 NINENSE 17
8 VALENCIANO 16

14ª JORNADA (25 maio)

Santa Maria-Vianense
Mirandela-P. Salgadas
Fafe-Vilaverdense
Valenciano-Ninense

SÉRIE B

Famalicão-Felgueiras 3-2
Tirsense-Varzim 2-0
Joane-Lixa 4-1
Ribeirão-Oliveirense 1-1

CLASSIFICAÇÃO

1 OLIVEIRENSE 34
2 FAMILICÃO 32
3 TIRSENSE 32
4 FELGUEIRAS 32
5 VARZIM 31
6 RIBEIRÃO 28
7 JOANE 28
8 LIXA 15

14ª JORNADA (25 maio)

Famalicão-Varzim
Tirsense-Lixa
Joane-Oliveirense
Ribeirão-Felgueiras

SÉRIE C

Salgueiros 08-Gondomar 2-1
Vila Flor-Camacha 2-1
Amarante-Perafita 3-0
Sousense-Coimbrões 4-1

CLASSIFICAÇÃO

1 SALGUEIROS 08 38
2 GONDOMAR 36
3 AMARANTE 35
4 SOUSENSE 29
5 COIMBRÕES 28
6 CAMACHA 25
7 VILA FLOR 22
8 PERAFITA 15

14ª JORNADA (25 maio)

Salgueiros 08-Camacha
Vila Flor-Perafita
Amarante-Coimbrões
Sousense-Gondomar

SÉRIE D

Espinho-L. Lourosa 2-1
Cinfães-Estarreja 1-2
Anadia-Bustelo 3-1
Grijó-Vildemoinhos 1-2

CLASSIFICAÇÃO

1 CINFÃES 35
2 ANADIA 35
3 VILDEMOINHOS 31
4 L. LOUROSA 28
5 ESPINHO 27
6 ESTARREJA 27
7 GRIJÓ 26
8 BUSTELO 23

14ª JORNADA (25 maio)

Espinho-Estarreja
Cinfães-Bustelo
Anadia-Vildemoinhos
Grijó-L. Lourosa

SÉRIE E

Tourizense-Naval 0-2
A. Moradal-Nogueirense . 2-1
Carapinheir.-Sourense 0-3
Manteigas-Pampilhosa ... 1-2

CLASSIFICAÇÃO

1 PAMPILHOSA 39
2 SOURENSE 37
3 TOURIZENSE 32
4 A. MORADAL 30
5 NOGUEIRENSE 29
6 NAVAL 27
7 CARAPINHEIRENSE 21
8 MANTEIGAS 12

14ª JORNADA (25 maio)

Tourizense-Nogueirense
A. Moradal-Sourense
Carapinheirense-Pampilhosa
Manteigas-Naval

SÉRIE F

Fátima-Carregado 1-3
Torreense-Caldas 1-0
Lourinhanense-Alcanen. . 2-2
Portomosense-Riachense 0-2

CLASSIFICAÇÃO

1 TORREENSE 35
2 ALCANENENSE 35
3 CALDAS 34
4 FÁTIMA 33
5 LOURINHANENSE 28
6 RIACHENSE 26
7 CARREGADO 23
8 PORTOMOSENSE 11

14ª JORNADA (25 maio)

Fátima-Caldas
Torreense-Alcanenense
Lourinhanense-Riachense
Portomosense-Carregado

SÉRIE G

Casa Pia-Ideal 3-1
Praiense-Operário 2-0
Elvas-Sintrense 1-1
Fut. Benfica-1º Dezembro 2-5

CLASSIFICAÇÃO

1 CASA PIA 43
2 SINTRENSE 38
3 1º DEZEMBRO 36
4 OPERÁRIO 36
5 PRAIENSE 30
6 IDEAL 25
7 ELVAS 20
8 FUT. BENFICA 07

14ª JORNADA (25 maio)

Casa Pia-Operário
Praiense-Sintrense
Elvas-1º Dezembro
Fut. Benfica-Ideal

SÉRIE H

Almodovar-Louletano 0-2
E. Lagos-Moura 0-2
U. Montemor-Quarteirense 1-1
C. Piedade-Barreirense .. 2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 MOURA 41
2 U. MONTEMOR 36
3 LOULETANO 34
4 QUARTEIRENSE 32
5 COVA PIEDADE 31
6 BARREIRENSE 27
7 E. LAGOS 15
8 ALMODOVAR 10

14ª JORNADA (25 maio)

Almodovar-Moura
E. Lagos-Quarteirense
U. Montemor-Barreirense
Cova Piedade-Louletano

Concurso 43 do Totochuto

Joseph Braga vencedor da edição 2013/2014

Os últimos resultados do concurso do Totochuto, edição n.º 43, referente aos jogos da I Liga, 30.ª jornada e II Liga, 42.ª jornada, consagraram o concorrente Joseph Braga como o vencedor indiscutível da edição 2013/2014, com a conquista de 340 pontos. Tem assim direito a uma viagem grátis a Portugal, oferta da SATA/Azores Express.

O pódio ficou completo com os concorrentes Luís Lourenço, com 326 pontos, na segunda posição e Pedro Almeida, com 324 pontos, no terceiro lugar.

Vencedor semanal

Marco Moço foi o vencedor desta semana, com 13 pontos, ganhando uma refeição grátis oferecida pelo Inner Bay Restaurant - 1339 Cove Rd..

Aproveitamos para agradecer a participação de todos os concorrentes, bem como dos patrocinadores do concurso Totochuto. Esperamos merecer novamente a vossa adesão na edição 2014/2015.

Muito obrigado a todos e parabéns aos vencedores.

Classificação Geral

Braga, Joseph 340	Romano, Mariana 264
Lourenço, Luis 326	Cruz, Manuel 259
Almeida, Pedro 324	Melo, Carlos M. 259
Baptista, João 319	Fragata, Hilário 254
Pereira, Felisberto 318	Raposo, Élio 252
Simões, Emanuel 311	Ferreira, José C. 246
Travassos, Mário 309	Quirino, Maria L. 246
Moço, Dalia 305	Medeiros, José M. 242
Moço, Marco 305	Serodeo, Carlos 242
Jesus, Paulo de 304	Vasco, José 240
Quirino, Alex 301	Romano, Fernando 238
Justa, António F. 300	Lourenço, José A. 235
Oliveira, António 300	Cabral, António B. 232
Peixoto, Daniel C. 298	Costa, Domingos G. 231
Braga, Norberto 292	Moço, Guilherme 169
Lima, Dennis 292	Lima, Austrino 146
Ferreira, Odilardo 289	Caldeira, Antonino 145
Ferreira, Gilda 285	Lima, Lucia 145
Couto, John 279	Costa, Joaquim 142
Moniz, Alfredo 276	Valoroso, Fernando 132
Sousa, Fernando L. 275	Moço, Marcello 116
Alves, Amaro 274	DeCastro, Erick 115
Terra, John 274	Marcelino, Manuel 90
Ferreira, Alexandra ... 273	Farinha, Fernando 87
Ferreira, Ana 272	Maciel, Rui 79
Moniz, Maria 271	Bonito, Higinio 52
Leandres, José 269	Ferreira, Paul 5
Rocha, José M. 268	Fernandes, Eduardo 2
Ferreira, Natacha 266	

Marco Silva deixa Estoril-Praia

O treinador Marco Silva anunciou a saída do comando técnico do Estoril-Praia, que levou em 2013/14 ao quarto lugar da I Liga, depois de ter recolocado o clube no primeiro escalão do futebol nacional. "A vida é feita de ciclos. E eu entendi que o meu ciclo no Estoril termina nesta época", pode ler-se na mensagem do treinador, de 36 anos, que orientou os "canarinhos" em 2011/12, quando conseguiu o regresso à I Liga, e 2012/13, antes de alcançar sucessivamente as duas melhores classificações de sempre do clube, quinto lugar na época passada e quarto na presente época. O antigo defesa, que vestiu as camisolas de Belenenses, Atlético, Trofense, Rio Ave e outros, terminou a carreira ao serviço da formação da linha em 2010/11, para assumir o cargo de diretor desportivo do clube.

FRONT-END ALIGNMENT TECHNICIAN

Full-time position available for experienced automovie front-end technician. Neat, clean and up-to-date facility. Must have own tools. Full benefits package.

Apply in person:

MAL'S SERVICE CENTER
1540 Mass Ave., Arlington, MA
EOE

AUTOMOTIVE SPRAY PAINTERS

Full-time position available for experienced spray painters, full benefits package.

Apply in person:

MAL'S AUTO BODY
7 Mass Avenue
Lexington, MA
EOE

TRUCK MECHANIC

Full-time position available for fleet truck mechanic. Must have own tools and have experience with med & lt duty trucks. Full benefits package including 401K. Apply in person or send resume via e-mail:

malstow1@yahoo.com

MAL'S TOWING
7 Mass Avenue
Lexington, MA
EOE

TOW TRUCK DRIVERS

Full and part-time positions available. Must have clean driving record & satisfactory CORI results. Willing to train the right candidate. Local resident preferred. Potential rental apt. available. Full benefits package. Apply in person or send resume via e-mail: malstow1@yahoo.com

MAL'S TOWING
7 Mass Ave., Lexington, MA
EOE

Palpites da Semana Dina Pires de viagem a Lisboa

Dina Pires foi a brilhante vencedora do concurso "Os palpites da semana" e vai ser premiada com uma viagem a Lisboa ou Açores, uma oferta da Azores Express/SATA International, patrocinadora do concurso. Conseguiu a totalidade de 136 pontos, nove a mais do que o segundo classificado, João Barbosa, que fez seis pontos nesta última jornada, fixabdo assim com a segunda posição.

A melhor desta semana foi contudo Terry da Ponte que fez sete pontos e leva a última galinha da época do Mr. Chicken, firmas que desde o início têm igualmente patrocinado este popular concurso.

Voltando à vencedora, é a primeira vez que uma senhora consegue o primeiro lugar já que até aqui só homens tinham apanhado a viagem.

O concurso desta temporada termina com a que foi a última jornada dos campeonatos profissionais de futebol em Portugal, mas prometemos regressar em agosto com muitas caras novas.

Por decidir está o facto de regressarmos com os primeiros seis da classificação geral (descem sete) ou se se vamos optar por um painel completamente novo dando assim lugar a alguns nomes da longa lista de espera.

AUTO DETAILERS

Full-time position available for experienced auto detailer clean, heated, air conditioned work environment, full benefits package.

Apply in person:

MAL'S AUTO BODY
7 Mass Avenue
Lexington, MA
EOE

AUTO BODY TECHNICIANS

Full-time positions available for experienced auto body technicians & experienced auto body helpers. Must have own tools. Full benefits package. All in person applicants will be interviewed at time of application. Apply in person or send resume via e-mail: malstow1@yahoo.com

MAL'S AUTO BODY
7 Mass Ave., Lexington, MA
EOE

PRECISA-SE

Pedreiros c/experiência
Francisco Tavares Inc. admite pedreiros com um mínimo de 5 anos de experiência em "fieldstone", "bluestone" e tijolo. Precisamos de operadores de máquinas e trabalhadores. Requerer no nosso escritório:
69 Old Meeting House Rd.
East Falmouth
508-274-3553

CLASSIFICAÇÃO FINAL

	Dina Pires Ag. Seguros	136
	João Barbosa Empregado Comercial	127
	Terry da Ponte Empregada comercial	126
	Fernando Benevides Industrial	125
	Victor Mendes Detective	123
	Elisio Castro Moses Brown	122
	Herman Melo Comerciante	120
	Manuel Silva Engenheiro	117
	Élio Raposo Reformado	110
	Daniel da Ponte Senador	109
	João Lopes Emp. fabril	109
	Luís Carreiro Chefe	108
	Patrícia Cabral Cabeleira	92

"Palpites da Semana" tem o patrocínio de
AZORES EXPRESS

MR. CHICKEN
656 Bedford Street
Fall River
Tel. 508-675-4566

COZINHEIRO

Restaurante em East Providence, com excelente clientela, bem localizado, precisa de cozinheiro c/experiência. Especializamo-nos em pratos da gastronomia portuguesa. Bom salário, bom ambiente, boa clientela. Para mais informações:
401-447-8795

VENDE-SE

Sandra's Meat Market em East Providence. Bem localizado, boa clientela, grande variedade de produtos. Para mais informações:
401-270-7875

VENDE-SE EM S. MIGUEL

A 10 minutos do centro de P. Delgada, apartamento no rés do chão, construído há 7 anos, todo mobilado, roupas de cama e lousas, eletrodomésticos, 1 quarto de cama, sala de jantar c/lareira, sala comum, 1 qt. banho c/banheira e massagens, cozinha toda equipada, c/varanda grande, ar condicionado. 120 mil euros
011 351 911 080 343
011 351 265 732 099

PREPARAÇÃO PARA O BRASIL



**SEXTA, DIA 6 DE JUNHO • 8:30 PM ET
GILLETTE STADIUM • FOXBOROUGH, MA
TICKETMASTER.COM • 1-800-745-3000**



México vs Portugal



APRESENTADO POR  | 

Patrocinador oficial da Federación Mexicana de Fútbol



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• **Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos**



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$119.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$149.900



3 Moradias

EAST SIDE

\$319.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$164.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Ranch

RUMFORD

\$199.900



Contemporary Ranch

BRISTOL

\$312.900



4 Apartamentos

EAST PROVIDENCE

\$299.900



Antigo Azores Studio

EAST PROVIDENCE

\$179.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$259.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$99.500



Cape

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$119.900



2 moradias

EAST PROVIDENCE

\$179.900



4 apartamentos

EAST PROVIDENCE

\$329.900



Ranch

RUMFORD

\$189.900



2 familias - zona industrial

EAST PROVIDENCE

\$379.900



Cape

RIVERSIDE

\$169.900



Raised Ranch

SEEKONK

\$249.900

Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!
Contacte hoje mesmo a

Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975